

**ASSA COMPAÑIA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Estados Financieros**

Al 31 de diciembre de 2012

(con cifras correspondientes de 2011)

(Con el informe de los Auditores Independientes)

---

**ASSA COMPAÑIA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

---

Índice del contenido

Balance general  
Estado de resultados  
Estado de cambios en el patrimonio  
Estado de flujo de efectivo  
Notas a los estados financieros

---



**KPMG, S. A.**  
Edificio KPMG  
Boulevard Multiplaza  
San Rafael de Escazú, Costa Rica

Teléfono (506) 2201-4100  
Fax (506) 2201-4131  
Internet [www.kpmg.co.cr](http://www.kpmg.co.cr)

## Informe de los Auditores Independientes

A la Superintendencia General de Seguros  
y a la Junta Directiva y Accionistas  
ASSA Compañía de Seguros, S.A.

Hemos efectuado la auditoría de los estados financieros que se acompañan de ASSA Compañía de Seguros, S.A. (la Compañía), los cuales comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2012, los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, y las notas, las cuales conforman un resumen de las políticas contables significativas y otra información explicativa. Los estados financieros han sido preparados por la Administración con base en las disposiciones de carácter contable emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Seguros (SUGESE) relacionadas con la información financiera.

### ***Responsabilidad de la Administración por los estados financieros***

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las disposiciones de carácter contable emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Seguros (SUGESE) y por el control interno que considere necesario para la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error.

### ***Responsabilidad de los auditores***

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Esas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable de si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría comprende realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría que respalde los montos y las revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen de nuestro criterio, incluida la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, debido ya sea a fraude o error. Al realizar esas evaluaciones de riesgo, consideramos el control interno necesario para la preparación de los estados financieros de la entidad, con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también comprende evaluar lo adecuado de los principios de contabilidad utilizados y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

### **Opinión**

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de la Compañía al 31 de diciembre de 2012, y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las disposiciones de carácter contable emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y la Superintendencia General de Seguros, relacionadas con la información financiera.

### **Base de contabilidad**

Sin calificar nuestra opinión, llamamos la atención a la nota 2(a) a los estados financieros, en la cual se describe la base de contabilidad. Los estados financieros han sido preparados por la Administración, de conformidad con las disposiciones de carácter contable emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y la Superintendencia General de Seguros. Por tanto, estos estados financieros podrían no ser adecuados para otros fines.

  
21 de febrero de 2013  
San Jose, Costa Rica  
Federico Garcia G.  
Miembro No. 5353  
Póliza No. 0116 FIG 7  
Vence el 30/09/2013

KPMG



Timbre de ¢1.000 de Ley No. 6663  
adherido y cancelado en el original

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S.A.**

**Balance General**

Al 31 de diciembre de 2012

(con cifras correspondientes de 2011)

(Cifras en colones exactos)

<b>ACTIVO</b>	<b>Nota</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Efectivo		882.070	482.675
Depósitos a la vista en entidades financieras del país		1.615.375.066	1.947.037.996
<b>DISPONIBILIDADES</b>	<b>5</b>	<b>1.616.257.136</b>	<b>1.947.520.671</b>
Inversiones mantenidas para negociar		100.407.932	-
Inversiones disponibles para la venta		3.226.215.338	2.955.823.734
Cuentas y productos por cobrar asociados a inversiones en instrumentos financieros		27.019.142	19.421.475
<b>INVERSIONES EN INSTRUMENTOS FINANCIEROS</b>	<b>6</b>	<b>3.353.642.412</b>	<b>2.975.245.209</b>
Primas por cobrar, netas	7	3.352.511.021	2.134.839.996
Impuesto sobre la renta diferido	14	310.027.285	330.310.522
Otras cuentas por cobrar		2.917.985	3.840.276
(Estimación por deterioro de primas por cobrar)	7	(20.061.612)	(6.151.457)
<b>COMISIONES, PRIMAS Y CUENTAS POR COBRAR</b>		<b>3.645.394.679</b>	<b>2.462.839.337</b>
Cuentas corrientes por seguros y fianzas		117.978.062	-
<b>SOCIEDADES DEUDORAS DE SEGUROS Y FIANZAS</b>	<b>15</b>	<b>117.978.062</b>	<b>-</b>
Primas no consumidas, no vida		3.900.241.292	2.390.473.657
Prestaciones, no vida		772.483.977	863.913.679
Primas no consumidas, vida		32.622.272	1.644.021
Prestaciones, vida		16.800	-
<b>PARTICIPACIÓN DEL REASEGURO EN LAS PROVISIONES TÉCNICAS</b>	<b>13</b>	<b>4.705.364.341</b>	<b>3.256.031.357</b>
Edificios e instalaciones		1.306.785.059	1.306.785.059
Equipos y mobiliario		116.144.454	95.254.363
Equipos de computación		94.069.545	78.539.456
Vehículos		95.899.613	95.899.613
(Depreciación acumulada bienes muebles e inmuebles)		(159.046.827)	(95.540.681)
<b>BIENES MUEBLES E INMUEBLES</b>	<b>8</b>	<b>1.453.851.844</b>	<b>1.480.937.810</b>
Gastos pagados por anticipado	9	78.864.068	48.856.060
Bienes diversos		22.297.769	3.869.142
Activos intangibles	10	9.818.865	11.901.903
Otros activos restringidos		95.393	2.117.418
<b>OTROS ACTIVOS</b>		<b>111.076.095</b>	<b>66.744.523</b>
Participaciones en el capital de otra empresas del país		20.262.030	-
<b>PARTICIPACIONES EN EL CAPITAL DE OTRAS EMPRESAS</b>		<b>20.262.030</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>15.023.826.599</b>	<b>12.189.318.907</b>

Las notas en las páginas 10 a la 62 son parte integral de estos estados financieros.

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S.A.**  
**Balance General**  
 Al 31 de diciembre de 2012  
 (con cifras correspondientes de 2011)  
 (Cifras en colones exactos)

<b>PASIVO</b>	<b>Nota</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Cuentas y comisiones por pagar diversas	11	769.207.995	509.973.860
Provisiones	12	679.536.896	318.915.187
Impuestos sobre la renta diferido	14	41.839.931	42.871.954
<b>CUENTAS POR PAGAR Y PROVISIONES</b>		<b>1.490.584.822</b>	<b>871.761.001</b>
Provisiones para primas no devengadas, no vida		4.192.672.285	2.576.760.689
Provisiones para primas no devengadas, vida		122.235.032	1.644.021
Provisión para siniestros, no vida		826.408.055	905.170.667
Provisión para siniestros, vida		7.896.000	-
<b>PROVISIONES TÉCNICAS</b>	13	<b>5.149.211.372</b>	<b>3.483.575.377</b>
Obligaciones en cuenta corriente con sociedades de reaseguro y reafianzamiento		1.465.594.042	1.715.004.848
<b>SOCIEDADES ACREEDORAS DE SEGUROS Y FIANZAS</b>	15	<b>1.465.594.042</b>	<b>1.715.004.848</b>
Obligaciones con asegurados		851.557.872	383.326.846
<b>OBLIGACIONES CON ASEGURADOS, AGENTES E INTERMEDIARIOS</b>	15	<b>851.557.872</b>	<b>383.326.846</b>
Ingresos diferidos		180.049.635	-
<b>OTROS PASIVOS</b>	15	<b>180.049.635</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>		<b>9.136.997.743</b>	<b>6.453.668.072</b>
<b>PATRIMONIO</b>			
Capital pagado		7.099.189.920	7.099.189.920
<b>CAPITAL SOCIAL Y CAPITAL MÍNIMO DE FUNCIONAMIENTO</b>	16	<b>7.099.189.920</b>	<b>7.099.189.920</b>
Contribuciones no capitalizables		11.579.507	5.033.630
<b>APORTES PATRIMONIALES NO CAPITALIZADOS</b>	17	<b>11.579.507</b>	<b>5.033.630</b>
Ajustes al valor de los activos		79.117.469	94.644.510
<b>AJUSTES AL PATRIMONIO</b>		<b>79.117.469</b>	<b>94.644.510</b>
Reserva legal		8.007.959	-
<b>Reserva legal</b>		<b>8.007.959</b>	<b>-</b>
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores		(1.463.217.225)	(1.292.825.028)
<b>PÉRDIDA ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>(1.463.217.225)</b>	<b>(1.292.825.028)</b>
Utilidad (pérdida) neta del año		152.151.226	(170.392.197)
<b>RESULTADO DEL AÑO</b>		<b>152.151.226</b>	<b>(170.392.197)</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>5.886.828.856</b>	<b>5.735.650.835</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b>15.023.826.599</b>	<b>12.189.318.907</b>
CUENTAS DE ORDEN POR CUENTA PROPIA DEUDORAS	26	402.726.981.807	12.442.288.991

  
 Sergio Ruiz F.  
 Gerente General

  
 Vanessa Segura  
 Auditoría Interna

  
 Jonathan Bermúdez C.  
 Contador

Las notas en las páginas 10 a la 62 son parte integral de estos estados financieros.

ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S.A.

Estado de Resultados

Año terminado el 31 de diciembre de 2012

(con cifras correspondientes de 2011)

(Cifras en colones exactos)

	Nota	2012	2011
<b>INGRESOS POR PRIMAS</b>		<b>15.447.933.305</b>	<b>9.012.041.658</b>
Primas netas de extornos y anulaciones, no vida		14.560.644.195	8.879.937.590
Primas netas de extornos y anulaciones, vida		887.289.110	132.104.058
<b>INGRESOS POR COMISIONES Y PARTICIPACIONES</b>		<b>2.053.747.832</b>	<b>1.257.024.143</b>
Comisiones y participaciones, no vida		1.964.896.134	1.237.202.232
Comisiones y participaciones, vida		63.382.224	19.821.911
Participación en venta neta de salvamentos		25.469.474	-
<b>INGRESOS POR SINIESTROS Y GASTOS RECUPERADOS POR REASEGURO CEDIDO Y RETROCEDIDO</b>		<b>5.941.237.464</b>	<b>138.371.458</b>
Siniestros y gastos recuperados, no vida		5.913.161.138	138.371.458
Siniestros y gastos recuperados, vida		28.076.326	-
<b>INGRESOS POR OPERACIONES DE SEGURO</b>	<b>19</b>	<b>23.442.918.601</b>	<b>10.407.437.259</b>
<b>GASTOS POR PRESTACIONES</b>		<b>6.262.185.848</b>	<b>170.810.591</b>
Prestaciones pagadas, no vida		6.176.737.800	167.275.479
Prestaciones pagadas, vida		85.448.048	3.534.112
<b>GASTOS POR COMISIONES Y PARTICIPACIONES</b>		<b>776.580.871</b>	<b>263.241.235</b>
Comisiones pagadas, no vida		746.880.834	263.241.235
Comisiones pagadas, vida		9.610.172	-
Participación en salvamentos		20.290.065	-
<b>PRIMAS CEDIDAS POR REASEGUROS Y FIANZAS</b>		<b>13.786.688.164</b>	<b>8.602.088.264</b>
Primas cedidas, no vida		13.359.327.965	8.493.244.278
Primas cedidas, vida		427.360.199	108.843.986
<b>GASTOS POR OPERACIONES DE SEGURO</b>	<b>20</b>	<b>20.825.454.883</b>	<b>9.036.140.090</b>
<b>UTILIDAD BRUTA POR OPERACIÓN DE SEGUROS</b>		<b>2.617.463.718</b>	<b>1.371.297.169</b>
Ingresos financieros por disponibilidades		40.805.003	17.352.093
Ingresos financieros por inversiones en instrumentos financieros		126.857.893	75.296.834
Otros ingresos financieros		3.151.042	253.048
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>	<b>21</b>	<b>170.813.938</b>	<b>92.901.975</b>
Otros gastos financieros		599.803	124.944
Pérdidas por diferencial cambiario y unidades de desarrollo (UD)		6.597.867	25.996.123
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>22</b>	<b>7.297.670</b>	<b>26.121.067</b>
<b>UTILIDAD POR OPERACIÓN DE SEGUROS</b>		<b>2.780.979.986</b>	<b>1.438.078.077</b>
Ingresos por bienes realizables		-	3.242.296
Otros ingresos operativos		609.661.851	406.056.796
<b>INGRESOS OPERATIVOS DIVERSOS</b>	<b>23</b>	<b>609.661.851</b>	<b>409.299.092</b>
Gasto por estimación de deterioro de primas por cobrar		13.910.155	6.151.457
<b>GASTOS POR ESTIMACIÓN DE DETERIORO DE ACTIVOS</b>	<b>7</b>	<b>13.910.155</b>	<b>6.151.457</b>
Comisiones por servicios		739.861.597	248.381.692
Gasto por bienes realizables		358.554	4.098.295
Otros gastos operativos		760.528.029	452.326.682
<b>GASTOS OPERATIVOS DIVERSOS</b>	<b>24</b>	<b>1.500.748.180</b>	<b>714.806.669</b>
Gastos de personal		948.571.182	647.758.230
Gastos por servicios externos		124.193.415	123.549.507
Gastos de movilidad y comunicaciones		83.423.524	75.232.873
Gastos de infraestructura		141.190.762	195.037.215
Gastos generales		188.699.033	150.461.618
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>	<b>25</b>	<b>1.484.077.916</b>	<b>1.192.039.443</b>
<b>UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA POR OPERACIÓN DE SEGUROS</b>		<b>391.905.586</b>	<b>(65.620.400)</b>
<b>GASTOS POR AJUSTES A LAS PROVISIONES TÉCNICAS</b>		<b>214.805.207</b>	<b>129.632.339</b>
Ajustes a las provisiones técnicas, neto		214.805.207	129.632.339
<b>UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA ANTES DE IMPUESTOS</b>		<b>177.100.379</b>	<b>(195.252.739)</b>
Impuesto sobre la renta diferido		16.941.194	24.860.542
<b>IMPUESTO SOBRE LA UTILIDAD</b>		<b>16.941.194</b>	<b>24.860.542</b>
<b>UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA DEL AÑO</b>		<b>160.159.185</b>	<b>(170.392.197)</b>

Sergio Ruiz P.  
Gerente General

Vanessa Segura  
Auditoría Interna

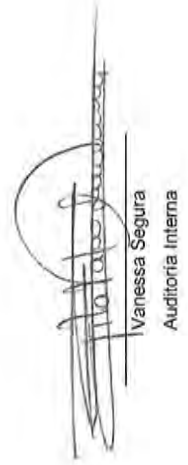
Jonathan Bermúdez C.  
Contador

Las notas en las páginas 10 a la 62 son parte integral de estos estados financieros.

ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S.A.  
 Estado de Cambios en el Patrimonio  
 Año terminado el 31 de diciembre de 2012  
 (con cifras correspondientes de 2011)  
 (Cifras en colones exactos)

Descripción	Notas	Capital Social	Aportes patrimoniales no capitalizados	Ajustes al Patrimonio	Reserva Legal	Resultados acumulados de periodos anteriores	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2010		4,700,087,700	2,399,102,220	1,398,873	-	(1,292,825,028)	5,807,763,765
Resultado del año		-	-	-	-	(170,392,197)	(170,392,197)
Emisión de acciones mediante la capitalización de aportes patrimoniales no capitalizados	16	2,399,102,220	(2,399,102,220)	-	-	-	-
Ajuste por valuación de inversiones disponibles para la venta, neto del impuesto sobre la renta diferido		-	-	(6,788,921)	-	-	(6,788,921)
Superávit por revaluación de inmuebles, mobiliario y equipo, neto del impuesto sobre la renta diferido		-	-	100,034,558	-	-	100,034,558
Contribución de Casa Matriz por pago basado en acciones a los ejecutivos	17	-	5,033,630	-	-	-	5,033,630
Saldo al 31 de diciembre de 2011		7,099,189,920	5,033,630	94,644,510	-	(1,463,217,225)	5,735,650,835
Resultado del año		-	-	-	8,007,959	160,159,185	160,159,185
Asignación a la reserva legal		-	-	-	-	(8,007,959)	-
Ajuste por valuación de inversiones disponibles para la venta, neto del impuesto sobre la renta diferido		-	-	(15,527,041)	-	-	(15,527,041)
Contribución de Casa Matriz por pago basado en acciones a los ejecutivos	17	-	6,545,877	-	-	-	6,545,877
Saldo al 31 de diciembre de 2012		7,099,189,920	11,579,507	79,117,469	8,007,959	(1,311,065,999)	5,886,828,856

  
 Sergio Ruiz P.  
 Gerente General

  
 Vanessa Segura  
 Auditoría Interna

  
 Jonathan Bermúdez C.  
 Contador

Las notas en las páginas 10 a la 62 son parte integral de estos estados financieros.



**ASSA COMPAÑIA DE SEGUROS, S.A.**  
**Estado de Flujos de Efectivo**  
Año terminado el 31 de diciembre de 2012  
*(con cifras correspondientes de 2011)*  
(Cifras en colones exactos)

	<u>Nota</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Flujo de efectivo de las actividades de operación</b>			
<b>Resultado del año</b>		<b>160.159.185</b>	<b>(170.392.197)</b>
<b>Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de fondos</b>			
Depreciaciones y amortizaciones		71.972.008	60.102.683
Cambio neto en la provisión de primas no devengadas		195.756.721	89.581.886
Cambio neto en la provisión para siniestros		20.546.290	41.256.988
Contribuciones de Casa Matriz por pagos basados en acciones		6.545.877	5.033.630
Gasto por intereses		-	124.944
Ingreso por intereses		(170.415.125)	(92.648.927)
Estimación para primas por cobrar		13.910.155	6.151.457
Impuesto sobre la renta diferido		16.941.194	(24.860.542)
Pérdida en venta de activos		995.273	855.999
		<u>316.411.578</u>	<u>(84.794.079)</u>
<b>Variación neta de:</b>			
Primas por cobrar		(1.217.671.025)	(977.067.246)
Otros activos		(183.732.411)	78.000.461
Otras cuentas por pagar		619.855.844	598.800.320
Cuentas por pagar a reaseguradores		(249.410.806)	703.999.416
Otros pasivos		648.280.661	(18.600.956)
		<u>(66.266.159)</u>	<u>300.337.916</u>
Intereses pagados		-	(124.944)
Intereses cobrados		160.065.229	73.227.452
<b>Total flujos netos de efectivo provistos por las actividades de operación</b>		<u><b>93.799.070</b></u>	<u><b>373.440.424</b></u>
<b>Flujos de de efectivo de las actividades de inversión</b>			
Adquisición de inmuebles, mobiliario y equipo		(37.901.051)	(1.083.099.848)
Adquisición de otros activos		(5.897.226)	(10.646.221)
Adquisición de inversiones disponibles para la venta		(3.029.203.899)	(5.626.750.977)
Disminución de inversiones disponibles para la venta		2.647.939.571	5.405.109.325
<b>Total flujos netos de efectivo usados en las actividades de inversión</b>		<u><b>(425.062.605)</b></u>	<u><b>(1.315.387.721)</b></u>
Disminución neta en el efectivo y equivalentes de efectivo		(331.263.535)	(941.947.297)
Efectivo y equivalentes al inicio del año		1.947.520.671	2.889.467.968
<b>Efectivo y equivalentes al final del año</b>	<b>5</b>	<u><b>1.616.257.136</b></u>	<u><b>1.947.520.671</b></u>

  
Sergio Ruiz P.  
Gerente General

  
Vanessa Segura  
Auditoría Interna

  
Jonathan Bermúdez C.  
Contador

Las notas en las páginas 10 a la 62 son parte integral de estos estados financieros.

**(1) Entidad que reporta**

ASSA Compañía de Seguros, S. A. ("La Compañía") es una sociedad anónima registrada y domiciliada en la República de Costa Rica. La Compañía es propiedad total de ASSA Compañía Tenedora, S.A., quien a su vez es propiedad total de Grupo ASSA, S.A.

La principal actividad de la Compañía es la venta de seguros. La Compañía se inscribió en Costa Rica el 13 de enero de 2010, y posteriormente recibió la autorización para operar en el mercado de seguros el 13 de abril de 2010.

Las operaciones de seguros en Costa Rica están reguladas por la Superintendencia General de Seguros, de acuerdo con la legislación establecida por la Ley Reguladora del Mercado de Seguros 8653.

La oficina principal de la Compañía se encuentra ubicada en el Condominio Parque Empresarial Fórum, edificio F, Santa Ana, San José, Costa Rica. Al 31 de diciembre de 2012, la Compañía cuenta con un total de 52 empleados (37 empleados en el 2011).

Los estados financieros y la información relevante acerca de la entidad y los servicios prestados se encuentran en su página en internet, cuya dirección es [www.assanet.cr](http://www.assanet.cr).

**(2) Base de preparación**

*(a) Declaración de Cumplimiento*

Los estados financieros han sido preparados con base en las disposiciones de carácter contable emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y por la Superintendencia General de Seguros (SUGESE).

Los estados financieros fueron aprobados por la Junta Directiva el 21 de febrero de 2013.

*(b) Base de Medición*

Los estados financieros se presentan sobre la base del costo amortizado o costo histórico, excepto las inversiones disponibles para la venta, las cuales se presentan a su valor razonable.

**Notas a los estados financieros**

---

(c) *Moneda Funcional y de Presentación*

La Compañía ha definido que el colón costarricense es su moneda funcional, la cual es la moneda de curso legal en la República de Costa Rica. Los estados financieros están expresados en colones de Costa Rica.

Conforme a lo establecido en el Plan de Cuentas de SUGESE, los activos y pasivos en moneda extranjera deben expresarse en colones utilizando el tipo de cambio de compra de referencia que divulga el Banco Central de Costa Rica. Al 31 de diciembre de 2012, los tipos de cambio para la compra y venta fueron de ¢502,07 y ¢514,32 por US\$1,00 respectivamente (en el 2011 ¢505,35 y ¢518,33 por US\$1,00, respectivamente en 2011).

(d) *Uso de Estimaciones y Supuestos*

La preparación de los estados financieros requiere que la Administración efectúe un número de juicios, estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas contables y las cifras reportadas en los activos, pasivos, ingresos y gastos. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos son revisados de manera periódica. Los resultados de las revisiones contables son reconocidos en el período en que estos hayan sido revisados y cualquier otro período futuro que estos afecten. Las principales áreas sujetas a estimaciones y supuestos corresponden a la determinación de las vidas útiles de los activos fijos, la determinación del impuesto sobre la renta corriente y diferido, la determinación de las provisiones de los contratos de seguros y la determinación del valor razonable de sus activos y pasivos financieros.

**Notas a los estados financieros**

---

**(3) Resumen de Políticas de Contabilidad más Importantes**

Las políticas contables detalladas a continuación se han aplicado consistentemente en estos estados financieros.

*(a) Moneda Extranjera*

Los activos y pasivos monetarios mantenidos en moneda extranjera son convertidos a colones al tipo de cambio prevaleciente a la fecha del balance general y los activos no monetarios adquiridos en moneda extranjera son convertidos al tipo de cambio a la fecha de la transacción. Las transacciones en moneda extranjera ocurridas durante el año son convertidas al tipo de cambio que prevalecieron en las fechas de las transacciones. Las ganancias o pérdidas netas por conversión de moneda extranjera son reflejadas en el estado de resultados.

*(b) Clasificación de los Contratos*

Los contratos por medio de los cuales la Compañía acepta el riesgo significativo de seguro de otra parte (el tenedor de la póliza), acordando compensar al tenedor de la póliza u otro beneficiario si un evento futuro incierto especificado (el evento asegurado) afecta adversamente al tenedor de la póliza, se califican como contratos de seguros.

El riesgo de seguros es significativo si, y sólo si, un evento asegurado puede causar que la Compañía pague beneficios adicionales significativos. Una vez que un contrato es clasificado como un contrato de seguros, éste permanece clasificado como un contrato de seguros hasta que todos los derechos y obligaciones se extingan o expiren.

*(c) Reconocimiento y Medición de los Contratos*

**Negocio de seguros general**

El negocio de seguros general incluye los ramos de: incendio, riesgos diversos, carga, fidelidad, responsabilidad civil, yates, equipo electrónico, rotura y maquinaria y automóvil.

**Notas a los estados financieros**

---

*Primas*

Las primas emitidas del negocio general están compuestas por las primas de los contratos que se han acordado durante el año, sin importar si se relacionan totalmente o en parte con un período contable posterior. La porción ganada de las primas suscritas, se reconoce como ingresos. Las primas son devengadas desde la fecha de la fijación del riesgo, sobre el período de vigencia del contrato. Las primas cedidas en reaseguros son reconocidas como gastos de acuerdo con el patrón del servicio del reaseguro recibido.

*Provisión para Primas no Devengadas*

La provisión para primas no devengadas se compone de la proporción de las primas brutas emitidas que se estima se ganará en los años financieros subsecuentes, computada separadamente para los contratos de seguros utilizando el método de pro-rata diaria.

El método pro-rata diaria se basa en la prima bruta de las pólizas vigentes de los diferentes ramos excepto vida individual. El cálculo utilizado para la pro-rata diaria se basa en el número de días transcurridos hasta la fecha de reporte, entre los días cubiertos por la prima bruta.

*Reclamos*

Los reclamos derivados del negocio de seguro general consisten en reclamos y gastos de manejo pagados durante el año, junto con el movimiento en la provisión para reclamos en trámite.

Los reclamos en trámite se componen de la acumulación del costo final de la Compañía para liquidar todos los reclamos incurridos reportados pero no pagados a la fecha del estado de balance general, y los gastos relacionados internos y externos de manejo de reclamos y un margen apropiado prudencial. Los reclamos en trámite son analizados revisando los reclamos individuales reportados y constituyendo provisiones, el efecto de los eventos predecibles externos e internos, tales como los cambios en los procedimientos de manejo de los reclamos, la inflación, tendencias judiciales, cambios legislativos y experiencia pasada y tendencias.

Las recuperaciones esperadas de los reaseguradores, son presentadas separadamente como activos.

**Notas a los estados financieros**

---

Aún cuando la Administración considere que las provisiones brutas para los reclamos en trámite y los montos asociados, recuperables de los reaseguradores, deberán ser presentados razonablemente sobre la base de la información que está disponible corrientemente, el pasivo final variará como resultado de información subsecuente y podría resultar en ajustes significativos a las cantidades provisionadas. El método utilizado y los estimados efectuados son revisados regularmente.

*Reaseguros*

En el curso normal de sus operaciones, la Compañía suscribe contratos de reaseguro con otras compañías de seguros extranjeras con licencia de reaseguros y con empresas reaseguradoras propiamente. El reaseguro cedido se contrata con el propósito fundamental de recuperar una porción de las pérdidas directas que se pudiesen generar por eventos o catástrofes. Los importes que se esperan recuperar de los reaseguradores se reconocen de conformidad con las cláusulas contenidas en los contratos suscritos por ambas partes. Para garantizar la consistencia de esta práctica, la Compañía evalúa, sobre bases periódicas, la condición financiera de sus reaseguradores, la concentración de riesgos, así como los cambios en el entorno económico y regulador.

La Compañía cede reaseguros en el curso normal del negocio para los propósitos de limitar su pérdida potencial a través de la diversificación de sus riesgos. Los acuerdos de reaseguros no relevan a la Compañía de sus obligaciones directas con los tenedores de las pólizas.

Las primas cedidas y los beneficios reembolsados deberán ser presentados en el estado de resultados y en el balance general de forma neta de extornos y cancelaciones.

Sólo los contratos que originan una transferencia significativa de riesgo de seguro son contabilizados como reaseguros. Las cantidades recuperables de acuerdo a tales contratos son reconocidas en el mismo año que el reclamo relacionado.

Los activos de reaseguros incluyen los saldos cobrables de las compañías reaseguradoras por las obligaciones de seguros cedidos. Las cantidades recuperables de los reaseguradores son estimadas de una manera consistente con las provisiones de reclamos en trámite o los reclamos liquidados, asociados con las pólizas reaseguradas.

**Notas a los estados financieros**

---

Las comisiones en los contratos de reaseguros se registran como ingresos a medida que se ceden las primas.

*Costos de Adquisición*

Los costos de adquirir nuevos negocios de seguros y de renovación, que están primordialmente relacionados con la producción de esos negocios, son cargados directamente a gastos en la medida en que éstos se incurren.

*Activos*

Anualmente se le realiza una prueba de deterioro a los activos de la Compañía relacionadas al negocio de seguros. Si se determina un deterioro permanente en su valor se acumula una provisión adicional para pérdidas por deterioro con cargo a los resultados de las operaciones corrientes.

**Negocio de seguros de personas**

El negocio de seguros de personas incluye: vida individual, salud colectivo, y colectivo de vida.

*Primas*

Las primas correspondientes a las pólizas de seguro de personas se manejan de acuerdo con la base del negocio de seguro general.

*Provisión para el negocio a largo plazo*

Las provisiones para los beneficios futuros de pólizas son generalmente calculadas utilizando métodos actuariales del valor presente de los beneficios futuros pagaderos a los tenedores de pólizas menos el valor presente de las primas que todavía no han sido pagadas por los tenedores de las pólizas. El cálculo se basa en presunciones relacionadas con la mortalidad y tasas de interés.

*Reclamos*

Los reclamos derivados del negocio de seguro de personas en reclamos y gastos de manejo pagados durante el año, junto con el movimiento en la provisión para reclamos en trámite son determinados caso por caso.

**Notas a los estados financieros**

---

*Costos de Adquisición*

Los costos de adquirir nuevos negocios de seguros y de renovación, que están primordialmente relacionados con la producción de esos negocios, son cargados directamente a gastos en la medida en que éstos se incurren.

*Pasivos y activos relacionados sujetos a la prueba de adecuación de pasivo*

Al realizar la prueba de adecuación de pasivos, donde se identifique un déficit en una provisión del negocio de seguros, se acumula una provisión adicional y la Compañía reconoce la deficiencia en el resultado del año.

(d) *Inversión en Valores*

Las inversiones en valores son clasificadas a la fecha de negociación, e inicialmente medidos al valor razonable más los costos incrementales relacionados a la transacción, y son subsecuentemente contabilizados, basados en las clasificaciones mantenidas de acuerdo a sus características del instrumento y la finalidad para la cual se determinó su adquisición. La clasificación utilizada por la Compañía se detalla a continuación:

- *Valores disponibles para la venta*

En esta categoría se incluyen las inversiones adquiridas con la intención de mantenerlas por un período de tiempo indefinido, que se pueden vender en respuesta a las necesidades de liquidez, a los cambios en las tasas de interés, tasa de cambios o precios de mercado de los títulos valores.

Estas inversiones se miden a valor razonable y los cambios en valor se reconocen directamente en el patrimonio usando una cuenta de valuación hasta que sean vendidos o redimidos (dados de baja) o se ha determinado que una inversión se ha deteriorado en valor; en cuyo caso la ganancia o pérdida acumulada reconocida previamente en el patrimonio se incluye en el estado de resultados. Las ganancias o pérdidas en moneda extranjera por los valores disponibles para la venta son reconocidas en el estado de resultados.

Cuando el valor razonable de las inversiones en instrumentos de capital no puede ser medido confiablemente, las inversiones permanecen al costo.



**Notas a los estados financieros**

---

- *Valores mantenidos hasta su vencimiento*

Los valores mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados cuyos cobros son de cuantía fija o determinable y cuyos vencimientos son fijos, y además la Administración de la Compañía tiene tanto la intención efectiva como la capacidad de conservarlos hasta su vencimiento.

Los valores mantenidos hasta su vencimiento, consisten principalmente en instrumentos de deuda que se presentan sobre la base de costo amortizado usando el método de interés efectivo. De acuerdo con la regulación vigente, la Compañía no puede utilizar esta categoría para el registro de sus inversiones aunque tenga la intención y capacidad para mantener algunas inversiones hasta su vencimiento.

- *Inversiones mantenidas para negociar*

Un instrumento es clasificado como inversión mantenida para negociar si ha sido designado como tal desde su reconocimiento y si la Compañía administra tales inversiones y realiza decisiones de compra y venta con base en su valor de mercado o valor razonable, en concordancia con el documento de administración de riesgo o estrategia de inversión de la Compañía. En su reconocimiento inicial, los costos atribuibles a las transacciones se reconocen en el estado de resultados cuando se incurren. Los instrumentos financieros incluidos en esta categoría, se miden a su valor razonable, reconociendo los cambios o fluctuaciones en resultados.

De acuerdo a la regulación vigente, solamente se pueden incluir en esta categoría, las inversiones en fondos de inversión abiertos.

Los ingresos por intereses sobre valores son reconocidos mediante el método de tasa de interés efectiva, y los dividendos son reconocidos cuando la Compañía tiene los derechos para recibir el pago establecido, y ambas cuentas se registran en el estado de resultados. Las ganancias y pérdidas por la venta de valores disponibles para la venta son también reconocidas en el estado de resultados.

El valor razonable de una inversión se basa en los precios de mercado cotizados en la fecha del estado de balance general. Si un precio de mercado no está disponible, el valor razonable del instrumento es estimado utilizando técnicas de valoración o análisis de flujos de efectivo descontados.

**Notas a los estados financieros**

---

- *Instrumentos derivados*

Instrumentos derivados que no estén ligados a una estrategia de cobertura se clasifican como activos o pasivos a valor razonable y se registran en el estado de balance general a su valor razonable. Los cambios en la valuación de estos instrumentos derivados se contabilizan en el estado de resultados. La Compañía no cuenta con instrumentos financieros derivados.

(e) *Otras Cuentas por Cobrar*

Las otras cuentas por cobrar se presentan a su costo amortizado.

(f) *Deterioro de Activos*

*Activos financieros (incluyendo partidas por cobrar)*

Un activo financiero que no se lleve al valor razonable a través del estado de resultados se evalúa en cada fecha de reporte para determinar si existe evidencia objetiva de que su valor se ha deteriorado. Un activo financiero está deteriorado si existe evidencia objetiva de que un evento de pérdida ha ocurrido después del reconocimiento inicial del activo, y que el evento de pérdida haya tenido un efecto negativo sobre las estimaciones de flujos de efectivo futuros del activo que pueda estimarse con fiabilidad.

La evidencia objetiva de que los activos financieros (incluidos los instrumentos de patrimonio) están deteriorados puede incluir incumplimiento o mora por parte del cliente, la reestructuración de una cantidad adeudada a la Compañía en los términos que la Compañía no consideraría de otro modo, las indicaciones de que un deudor o emisor entrara en quiebra o la desaparición de un mercado activo para los valores.

En adición, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada en su valor razonable por debajo de su costo es una evidencia objetiva de deterioro.

**Notas a los estados financieros**

---

La Compañía considera la evidencia de deterioro de las partidas por cobrar a nivel de un activo específico y a nivel colectivo. Todas las cuentas por cobrar son evaluadas por deterioro específico. Todas las partidas por cobrar individualmente significativas que no se consideraron específicamente deterioradas son evaluadas colectivamente por cualquier deterioro que se ha incurrido pero aún no identificado. Las partidas por cobrar que no sean individualmente significativas se evalúan colectivamente por deterioro mediante la agrupación de las partidas por cobrar con características de riesgos similares.

En la evaluación colectiva de deterioro, la Compañía utiliza las tendencias históricas de la probabilidad de incumplimiento, el tiempo de recuperación y el importe de la pérdida incurrida, ajustada para el juicio de la Administración en cuanto a si las actuales condiciones económicas y de crédito son tales que las pérdidas reales pueden ser mayores o menores que el sugerido por las tendencias históricas.

Una pérdida por deterioro en relación con un activo financiero medido al costo amortizado es calculada como la diferencia entre su importe en libros y el valor presente de los flujos de efectivo futuros descontados estimados a la tasa de interés efectiva del activo. Las pérdidas se reconocen en el estado de resultados y se reflejan en una cuenta de estimación por deterioro de primas por cobrar. El interés en el deterioro del activo continúa siendo reconocido a través del cálculo del descuento. Cuando un evento posterior hace que el importe de la pérdida por deterioro disminuya, la disminución de la pérdida por deterioro se reversa a través del estado de resultados.

*Activos no financieros*

El valor según libros de los activos no financieros de la Compañía, se revisa a la fecha de reporte, excepto por el impuesto diferido, para determinar si existe algún indicativo de deterioro permanente. Si existe algún indicativo, entonces el valor recuperable del activo es estimado.

El valor recuperable de un activo es el mayor de su valor en uso y su valor razonable menos los costos para su venta. Para determinar el valor en uso, los flujos de efectivos estimados futuros son descontados a su valor presente utilizando una tasa de interés de descuento que refleje la evaluación de mercado corriente del valor en el tiempo del dinero y los riesgos específicos del activo.

**Notas a los estados financieros**

---

Para propósitos de la prueba de deterioro, los activos son agrupados dentro del menor grupo de activos que generan entradas de flujos por su uso continuo que son altamente independientes de las entradas de flujos de otros activos o grupos de activos.

Una pérdida por deterioro es reconocida si el valor según libros de un activo excede el valor recuperable estimado. Las pérdidas por deterioro son reconocidas en el estado de resultados.

Una pérdida por deterioro es reversada si ha habido algún cambio en la estimación usada para determinar el valor recuperable. Una pérdida por deterioro es reversada sólo hasta que el valor según libros del activo no exceda el valor según libros que hubiese sido determinado, si no hubiese sido reconocida una pérdida por deterioro.

*(g) Provisiones*

Una provisión se reconoce, si como resultado de un evento pasado, la Compañía tiene una obligación legal o implícita en el presente que pueda ser estimada con suficiente fiabilidad, y es probable que una salida de beneficios económicos sea necesaria para liquidar la obligación.

*(h) Otros Pasivos*

Los otros pasivos están presentados al costo amortizado.

*(i) Patrimonio*

*i. Reserva Legal*

De conformidad con la legislación costarricense, la compañía asigna el 5% de la utilidad neta para la constitución de una reserva legal, hasta alcanzar el 20% del capital social.

*ii. Dividendos*

Los dividendos son reconocidos como pasivo en el período en que su distribución es aprobada por la Junta Directiva.

**Notas a los estados financieros**

---

*iii. Transacciones con pagos basados en acciones*

El valor razonable en la fecha de concesión de las opciones concedidas a los empleados se reconoce como gasto de personal, con el correspondiente aumento en el patrimonio neto, a lo largo del periodo en que los empleados adquieren un derecho irrevocable sobre las opciones. El importe reconocido como gasto se ajusta para reflejar la cantidad real de acciones con opción de compra que se consolidan.

*(j) Mobiliario y Equipo*

*i. Reconocimiento y medición*

El mobiliario y los equipos están valorados al costo menos la depreciación acumulada. El inmueble se presenta a su costo revaluado.

Los costos incluyen los gastos que son directamente atribuibles a la adquisición del activo.

Las ganancias y pérdidas en disposición de una partida de mobiliario y equipo son determinadas comparando el producto de la disposición con el valor según libros de los activos y son reconocidas netas dentro de los "otros ingresos" en el estado de resultados.

*ii. Depreciación*

La depreciación es calculada sobre el importe depreciable, que es el costo de un activo, u otro importe que sustituya al costo, menos su valor residual.

La depreciación se reconoce en el estado de resultados en línea recta durante la vida útil estimada del mobiliario y equipo, ya que este refleja más de cerca los patrones de consumo de los beneficios económicos futuros incorporados al activo.

La vida útil estimada de los activos es como sigue:

Mobiliario y equipo de oficina	10 años
Equipo de cómputo	5 años
Software	3 años
Vehículos	10 años
Edificio	50 años

**Notas a los estados financieros**

---

*(k) Mejoras a la propiedad arrendada*

Las mejoras a la propiedad arrendada se registran al costo y se amortizan en un periodo de 4 años o durante el periodo de arrendamiento, el menor. El primero de junio de 2011, la Compañía adquirió el edificio, fecha en la cual el valor en libros de las mejoras hechas al edificio, se capitalizaron como parte del costo del edificio, las cuales se deprecian en la vida útil que le resta al edificio adquirido.

*(l) Impuesto sobre la Renta*

El impuesto sobre la renta del año incluye el cálculo del impuesto corriente y el impuesto diferido. El impuesto sobre la renta es reconocido en el estado de resultados excepto cuando está relacionado con partidas reconocidas directamente en el patrimonio.

El impuesto corriente es el impuesto esperado a pagar sobre la renta gravable para el año, utilizando las tasas vigentes a la fecha de reporte y cualquier otro ajuste sobre el impuesto a pagar con respecto a años anteriores.

El impuesto diferido es reconocido considerando las diferencias temporales entre el valor según libros de los activos y pasivos, para propósitos financieros y las cantidades utilizadas para propósitos fiscales. El impuesto sobre la renta diferido es medido a las tasas de impuestos que se esperan serán aplicadas a las diferencias temporales cuando estas se reversen, basados en las leyes vigentes o sustancialmente vigentes a la fecha de reporte.

El impuesto diferido activo se reconoce únicamente cuando es probable que las utilidades gravables futuras estarán disponibles contra las cuales las diferencias temporales puedan ser utilizadas. El impuesto diferido activo es revisado en cada fecha de reporte y es reducido al momento en que se juzgue que es probable que no se realicen los beneficios relacionados con el impuesto.

**Notas a los estados financieros**

---

*(m) Vacaciones y Aguinaldo.*

El Código de Trabajo costarricense establece el reconocimiento de un pago adicional a los empleados en el mes de diciembre, que corresponde a una doceava parte de los salarios devengados del trabajador durante el periodo del 1 de diciembre de 2011 al 30 de noviembre de 2012. Además, por cada 50 semanas de trabajo continuo se le debe otorgar 2 semanas de vacaciones pagadas a cada trabajador. Para tal fin, la Compañía ha establecido una provisión, la cual se calcula mensualmente como un 8,33% de aguinaldo y un 4,16% de vacaciones sobre los salarios devengados de cada trabajador.

*(n) Prestaciones Legales*

La legislación costarricense exige el pago de 7 días para el personal que tenga entre 3 y 6 meses de laborar, 14 días para aquellos que tengan más de 6 meses y menos de un año y finalmente para los que posean más de un año de acuerdo con la tabla establecida en la Ley de Protección al Trabajador, con un máximo de 8 años, para aquellos trabajadores que son despedidos sin justa causa o al momento de su jubilación.

En el mes de setiembre de 2012 se creó la Asociación Solidarista de empleados de ASSA, a la cual la Compañía aporta para su administración, un 5% sobre el salario bruto devengado de cada empleado que se encuentre afiliado a la asociación, lo cual forma parte de la cesantía que recibirá el empleado debido al rompimiento del vínculo de la relación laboral. Tales fondos se reconocen como gasto en el momento de su traspaso.

De acuerdo con la Ley de Protección al Trabajador, todo patrono, aporta un 3% de los salarios mensuales de los trabajadores, durante el tiempo que se mantenga la relación laboral, el cual será recaudado por la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS) y los respectivos aportes serán trasladados a las entidades autorizadas por el trabajador.

*(o) Equivalentes de efectivo*

Los equivalentes de efectivo incluyen depósitos a plazo en bancos con vencimientos originales de dos meses y excluyendo aquellos que garantizan compromisos.

**Notas a los estados financieros**

---

*(p) Reconocimiento de ingresos*

*Ingresos por primas*

Los ingresos por primas se reconocen en la medida en que el servicio es provisto. Los cargos anuales, y los cargos por administración de las pólizas se reconocen cuando se incurren.

*Ingresos por comisiones*

Las comisiones recibidas son reconocidas como ingresos por la Compañía en la medida que se devengan.

*Ingresos por inversiones*

Los ingresos derivados de inversiones se reconocen de la siguiente manera: los intereses son reconocidos sobre una base de proporción de tiempo que toma en cuenta el rendimiento efectivo sobre el activo. Los dividendos se reconocen cuando la Compañía tiene los derechos para recibir el pago establecido.

*(q) Pagos de arrendamiento*

Los pagos hechos bajo los arrendamientos operativos se reconocen en los resultados del periodo por el método de línea recta por el plazo del arrendamiento. Los incentivos del arrendamiento recibidos se reconocen como parte integral del total de los gastos por arrendamiento, por el plazo del arrendamiento. Los activos bajo arrendamiento operativo no se reconocen en el balance general de la Compañía.

*(r) Utilidad básica por acción*

La utilidad básica por acción mide el desempeño de una entidad sobre el período reportado y la misma se calcula dividiendo la utilidad disponible para los accionistas comunes y preferentes entre el promedio ponderado de acciones comunes y preferentes en circulación durante el período.



**Notas a los estados financieros**

**(4) Partes relacionadas**

Al 31 de diciembre, los saldos y transacciones con partes relacionadas se detallan como sigue:

<u>Saldos:</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Activos:</b>		
Disponibilidades	¢ 1.358.369.231	1.416.629.101
Cuentas por cobrar	233.057.028	-
Participación de los reaseguradores en las provisiones técnicas	624.559.016	-
Depósitos de reaseguro	8.559.165	-
Total activos	¢ <u>2.224.544.440</u>	<u>1.416.629.101</u>
<b>Pasivos:</b>		
Cuentas y comisiones por pagar	¢ 161.906.484	141.918.451
Reaseguros por pagar	400.925.232	362.154.024
Provisiones técnicas	624.559.016	-
Total pasivos	¢ <u>1.187.390.732</u>	<u>504.072.475</u>
<u>Transacciones:</u>		
<b>Ingresos:</b>		
Primas emitidas, netas	¢ 288.480.919	5.494.294
Ingresos financieros	37.421.979	15.806.254
Participación en siniestros	652.197.284	99.292.195
Comisiones de reaseguro y recuperación de impuestos	1.281.970.360	905.102.005
Total ingresos	¢ <u>2.260.070.542</u>	<u>1.025.694.748</u>
<b>Gastos:</b>		
Reaseguro cedido	¢ 6.165.767.141	4.804.759.163
Personal ejecutivo clave	182.282.032	127.852.799
Total gastos	¢ <u>6.348.049.173</u>	<u>4.932.611.962</u>

**(5) Disponibilidades**

Al 31 de diciembre, las disponibilidades se detallan a continuación:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Caja chica	¢ 882.070	482.675
Cuentas corrientes	1.615.375.066	1.947.037.996
	¢ <u>1.616.257.136</u>	<u>1.947.520.671</u>

**Notas a los estados financieros**

---

**(6) Inversiones en instrumentos financieros**

Al 31 de diciembre, las inversiones disponibles para la venta, se detallan como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Inversiones mantenidas para negociar	¢ 100.407.932	-
Inversiones disponibles para la venta:		
Certificados de inversión a plazo fijo con vencimientos menores a un año.	-	1.945.597.500
Certificados de inversión a plazo fijo con vencimientos mayores a un año.	2.034.268.147	-
Títulos de Gobierno con vencimientos entre el 2013 y el 2020.	1.191.947.191	1.010.226.234
Productos por cobrar	27.019.142	19.421.475
	¢ <u>3.353.642.412</u>	<u>2.975.245.209</u>

Las inversiones mantenidas para negociar corresponden a participaciones en fondos de inversión abiertos en colones en bancos estatales del país. Las inversiones disponibles para la venta corresponden a certificados de inversión a plazo fijo en US dólares en bancos privados y estatales del país y bonos del Estado cuyas tasas de interés oscilan entre los 3,68% y los 5,50% (entre 2,17% y 5,50% en el 2011).

**(7) Primas por cobrar, netas**

Al 31 de diciembre, las primas por cobrar, netas se detallan como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Poseedores de contratos	¢ 3.352.511.021	2.134.839.996
Estimación para primas incobrables	(20.061.612)	(6.151.457)
	¢ <u>3.332.449.409</u>	<u>2.128.688.539</u>

**ASSA COMPAÑIA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

---

La antigüedad de las cuentas por cobrar a clientes es la siguiente:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Al día	¢ 2.845.508.203	711.684.910
De 1 a 30 días	270.605.050	973.518.874
De 31 a 60 días	69.819.814	265.844.926
Más de 60 días	166.577.954	183.791.286
	¢ <u>3.352.511.021</u>	<u>2.134.839.996</u>

El movimiento del año de la estimación para primas incobrables es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del año	¢ 6.151.457	-
Más:		
Aumento de la estimación	13.910.155	6.151.457
	¢ <u>20.061.612</u>	<u>6.151.457</u>

**Notas a los estados financieros**

**(8) Bienes muebles e inmuebles**

Al 31 de diciembre de 2012, los bienes muebles e inmuebles se detallan como sigue:

	Inmuebles	Equipo de cómputo	Mobiliario y equipo	Vehículos	Total
<b>Costo</b>					
Saldo al 31 de diciembre de 2011	¢ 1.306.785.059	78.539.456	95.254.363	95.899.613	1.576.478.491
Adiciones	-	16.642.940	21.258.111	-	37.901.051
Retiros	-	(1.112.851)	(368.020)	-	(1.480.871)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	1.306.785.059	94.069.545	116.144.454	95.899.613	1.612.898.671
<b>Revaluación</b>					
Saldo al 31 de diciembre de 2011	148.176.458	-	-	-	148.176.458
Saldo al 31 de diciembre de 2012	148.176.458	-	-	-	148.176.458
<b>Depreciación acumulada</b>					
Saldo al 31 de diciembre de 2011	(46.476.253)	(22.586.784)	(14.739.777)	(11.737.867)	(95.540.681)
Gasto por depreciación del año	(22.982.234)	(18.335.322)	(9.726.889)	(9.511.355)	(60.555.800)
Retiros	-	388.124	97.474	-	485.598
Saldo al 31 de diciembre de 2012	(69.458.487)	(40.533.982)	(24.369.192)	(21.249.222)	(155.610.883)
<b>Depreciación acumulada revaluación de activos</b>					
Saldo al 31 de diciembre de 2011	(5.269.947)	-	-	-	(5.269.947)
Gasto por depreciación del año	(3.435.944)	-	-	-	(3.435.944)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	(8.705.891)	-	-	-	(8.705.891)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	¢ 1.233.890.628	53.535.563	91.775.262	74.650.391	1.453.851.844

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre de 2011, los bienes muebles e inmuebles se detallan como sigue:

Costo	Inmuebles	Equipo de cómputo	Mobiliario y equipo	Vehículos	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2010	¢ -	64.767.073	90.892.819	103.779.111	259.439.003
Adiciones	1.062.146.200	13.772.383	6.961.043	29.107.823	1.111.987.449
Retiros	-	-	(2.599.499)	(36.987.321)	(39.586.820)
Reclasificaciones	96.462.401	-	-	-	96.462.401
Saldo al 31 de diciembre de 2011	1.158.608.601	78.539.456	95.254.363	95.899.613	1.428.302.033
Revaluación de activos	-	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2010	148.176.458	-	-	-	148.176.458
Adiciones	148.176.458	-	-	-	148.176.458
Saldo al 31 de diciembre de 2011	148.176.458	-	-	-	148.176.458
Depreciación acumulada	-	(8.064.682)	(6.118.838)	(5.666.109)	(19.849.629)
Saldo al 31 de diciembre de 2010	(12.809.941)	(14.522.102)	(8.857.502)	(10.073.184)	(46.262.729)
Gasto por depreciación del año	-	-	236.563	4.001.426	4.237.989
Retiros	(28.396.365)	-	-	-	(28.396.365)
Reclasificaciones	(41.206.306)	(22.586.784)	(14.739.777)	(11.737.867)	(90.270.734)
Saldo al 31 de diciembre de 2011	(5.269.947)	-	-	-	(5.269.947)
Depreciación acumulada revaluación de activos	(5.269.947)	-	-	-	(5.269.947)
Saldo al 31 de diciembre de 2010	1.260.308.806	55.952.672	80.514.586	84.161.746	1.480.937.810
Gasto por depreciación del año	-	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2011	1.260.308.806	55.952.672	80.514.586	84.161.746	1.480.937.810

**Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre de 2011, de forma posterior al reconocimiento inicial, la Compañía procedió, mediante la evaluación de un perito, a realizar un avalúo de inmueble adquirido, como resultado del cual se registró la revaluación del bien en un monto de ₡148.176.458. Se incluye en los resultados un gasto por amortización de las mejoras a la propiedad por un monto de ₡11.085.989.

Al 31 de diciembre de 2012 el gasto por depreciación y amortización de los bienes muebles e inmuebles es por ₡63.991.744 (₡57.348.718 en el 2011).

**(9) Gastos pagados por anticipado**

Al 31 de diciembre, los gastos pagados por anticipado se detallan como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Depósitos de reaseguro por contratos de exceso de pérdida:		
Seguros generales	₡ 68.635.655	40.413.496
Seguros de personas	1.004.140	5.659.920
Total por contratos de exceso de pérdida	<u>69.639.795</u>	<u>46.073.416</u>
Derechos de circulación	2.388.080	2.782.644
Otros gastos pagados por adelantado	6.836.193	-
	<u>₡ 78.864.068</u>	<u>48.856.060</u>

**(10) Activos intangibles**

Al 31 de diciembre, el movimiento del activo intangible (software y licencias), se detalla como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Costo:		
Saldo inicial	₡ 15.400.076	4.753.855
Adiciones	5.897.226	10.646.221
Saldo final	<u>21.297.302</u>	<u>15.400.076</u>
Amortización acumulada:		
Saldo inicial	(3.498.173)	(744.208)
Adiciones	(7.980.264)	(2.753.965)
Saldo final	<u>(11.478.437)</u>	<u>(3.498.173)</u>
	<u>₡ 9.818.865</u>	<u>11.901.903</u>

**Notas a los estados financieros**

---

**(11) Cuentas y comisiones por pagar diversas**

Al 31 de diciembre, las cuentas y comisiones por pagar diversas se detallan a continuación:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Cuenta por pagar por acreedores de bienes y servicios	ϕ 209.537.417	179.774.577
Honorarios por seguros	302.016.987	133.341.335
Aguinaldo	4.332.340	3.582.818
Vacaciones	15.370.334	7.534.667
Impuestos por pagar	226.748.927	174.793.692
Depósito en garantía por arrendamiento de inmueble	11.201.990	10.946.771
	<u>ϕ 769.207.995</u>	<u>509.973.860</u>

**(12) Provisiones**

Al 31 de diciembre, las provisiones se detallan a continuación:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Impuesto sobre ventas	ϕ 350.365.610	221.604.306
Impuesto Fondo del Cuerpo de Bomberos	119.029.305	75.871.675
Cesantía	42.100.922	21.439.206
Otras provisiones	168.041.059	-
	<u>ϕ 679.536.896</u>	<u>318.915.187</u>

**Notas a los estados financieros**

**(13) Pasivos sobre contratos de seguros**

Al 31 de diciembre de 2012, las provisiones relativas a los contratos de seguros se detallan a continuación:

	2012		
	Bruto	Reaseguro	Neto
Primas no devengadas:			
Seguros generales	¢ 4.192.672.285	(3.900.241.292)	292.430.993
Seguros de personas	122.235.032	(32.622.272)	89.612.760
Provisión para reclamos en trámite:			
Seguros generales	826.408.055	(772.483.977)	53.924.078
Seguros de personas	7.896.000	(16.800)	7.879.200
	¢ <u>5.149.211.372</u>	<u>(4.705.364.341)</u>	<u>443.847.031</u>

Al 31 de diciembre de 2011, las provisiones relativas a los contratos de seguros se detallan a continuación:

	2011		
	Bruto	Reaseguro	Neto
Primas no devengadas:			
Seguros generales	¢ 2.578.404.710	(2.392.117.678)	186.287.032
Provisión para reclamos en trámite:			
Seguros generales	905.170.667	(863.913.679)	41.256.988
	¢ <u>3.483.575.377</u>	<u>(3.256.031.357)</u>	<u>227.544.020</u>

**(14) Impuesto sobre la Renta**

De acuerdo con la Ley del Impuesto sobre la Renta, la Compañía debe presentar anualmente sus declaraciones del impuesto sobre la renta por año que termina el 31 de diciembre. Por la actividad de la Compañía la tasa correspondiente al pago de impuestos es del 30%.



**Notas a los estados financieros**

---

La diferencia entre el gasto del impuesto sobre la renta y el gasto que resultará de aplicar a las utilidades la tasa vigente del impuesto sobre la renta del 30%, se concilia como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Gasto del impuesto esperado sobre la utilidad antes de impuesto sobre la renta	φ 53.130.114	-
Más:		
Gastos no deducibles	98.086.378	27.986.459
Menos:		
Ingresos no gravables	(38.057.368)	(22.589.050)
Gastos deducibles - amortización de gastos preoperativos	(113.172.169)	(30.000)
Impuesto sobre la renta corriente	φ <u>          -</u>	<u>          -</u>

Al 31 de diciembre de 2012 y de 2011, la Compañía generó pérdidas fiscales, por lo que su base imponible es igual a cero. Las autoridades fiscales pueden revisar la declaración de impuesto sobre la renta presentada para el año terminado al 31 diciembre de 2011 y la que se presentará para el año terminado al 31 de diciembre de 2012.

Al 31 de diciembre de 2012 y de 2011, el impuesto de renta diferido es atribuible a los gastos de organización desembolsados como inversión inicial, los cuales se difieren en un plazo de 5 años para propósitos fiscales y algunas provisiones que la ley fiscal de la República de Costa Rica no reconocen como deducibles. El pasivo por impuesto de renta diferido fue generado por la revaluación del inmueble adquirido por la Compañía durante el 2011, debido a que fiscalmente el gasto por depreciación que genere el monto de la revaluación no podrá deducirse del impuesto de renta corriente en el futuro. Los activos diferidos por impuesto representan una diferencia temporal deducible. Los pasivos diferidos por impuesto representan una diferencia temporal gravable.

**Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre de 2012, el impuesto sobre la renta diferido es atribuible a lo siguiente:

	2012		
	<u>Activo</u>	<u>Pasivo</u>	<u>Neto</u>
Gastos de organización	¢ 148.261.341	-	148.261.341
Provisión honorarios por pagar corredores y 4% de bomberos	90.770.662	-	90.770.662
Otras provisiones	70.995.282	-	70.995.282
Efecto por revaluación del inmueble	-	(41.839.931)	(41.839.931)
Saldo al final del año	¢ <u>310.027.285</u>	<u>(41.839.931)</u>	<u>268.187.354</u>

Al 31 de diciembre de 2011, el impuesto sobre la renta diferido es atribuible a lo siguiente:

	2011		
	<u>Activo</u>	<u>Pasivo</u>	<u>Neto</u>
Gastos de organización	¢ 261.433.510	-	261.433.510
Provisión honorarios por pagar corredores y 4% de bomberos	25.666.324	-	25.666.324
Otras provisiones	40.900.668	-	40.900.668
Valoración de inversiones	2.310.020	-	2.310.020
Efecto por revaluación del inmueble	-	(42.871.954)	(42.871.954)
Saldo al final del año	¢ <u>330.310.522</u>	<u>(42.871.954)</u>	<u>287.438.568</u>

Un detalle del movimiento del impuesto sobre la renta diferido activo es como sigue:

	2012	2011
Saldo al inicio del año	¢ 330.310.522	303.139.960
Incluido en el estado de resultados:		
Efecto gastos de organización	(113.172.169)	(60.000)
Efecto provisión honorarios por pagar corredores y 4% de bomberos	65.104.338	(15.980.126)
Efecto otras provisiones	30.094.614	40.900.668
Subtotal	<u>17.973.217</u>	<u>24.860.542</u>
Incluido en el patrimonio:		
Efecto por valoración inversiones	(2.310.020)	2.310.020
	¢ <u>310.027.285</u>	<u>330.310.522</u>

**Notas a los estados financieros**

Un detalle del movimiento del impuesto sobre la renta diferido pasivo es como sigue:

	2012	2011
Saldo al inicio del año	¢ 42.871.954	599.517
Incluido en el estado de resultados:		
Efecto por depreciación de la revaluación de inmuebles	(1.032.023)	-
Incluido en el patrimonio:		
Efecto por revaluación inmueble	-	42.871.954
Efecto por valoración inversiones	-	(599.517)
Subtotal	-	42.272.437
	¢ <u>41.839.931</u>	<u>42.871.954</u>

**(15) Obligaciones con reaseguradoras y asegurados**

Las obligaciones con reaseguradoras y asegurados relativos a los contratos de seguros al 31 de diciembre, se detallan a continuación:

	2012	2011
Cuentas por cobrar a reaseguradores	¢ 117.978.062	-
	¢ <u>117.978.062</u>	<u>-</u>
Obligaciones en cuenta corriente con sociedades de reaseguro y reafianzamiento	¢ 1.465.594.042	1.715.004.848
Obligaciones con asegurados	851.557.872	383.326.846
Ingresos diferidos por primas recibidas por anticipado	180.049.635	-
	¢ <u>2.497.201.549</u>	<u>2.098.331.694</u>
Obligaciones con reaseguradoras y asegurados, netas	¢ <u>2.379.223.487</u>	<u>2.098.331.694</u>

**(16) Patrimonio**

*Emisión de acciones comunes*

Durante diciembre de 2010, la Compañía recibió aportes de capital, por la suma de ¢2.399.102.220, los cuales equivalían a 3.352.995 unidades de desarrollo en esa fecha. Este monto fue autorizado por la Superintendencia el 10 de marzo de 2011. Con la aprobación de la Superintendencia, los aportes pasaron a formar parte del capital ordinario, para un total de ¢7.099.189.920.

**Notas a los estados financieros**

---

Los poseedores de las acciones comunes tienen el derecho de recibir dividendos según se declaren de tiempo en tiempo y tienen derecho de un voto por acción en las asambleas de accionistas de la Compañía.

*Ajustes al patrimonio - Revaluación de activos*

Durante el 2011, la Compañía contrató los servicios de una empresa dedicada a la realización de avalúos para conocer el valor razonable del edificio adquirido. Como resultado de dicho avalúo, se produjo un ajuste por superávit por revaluación del edificio, neto del impuesto sobre la renta diferido por un monto de ¢100.034.558.

**(17) Transacciones de pagos basadas en acciones**

El plan de acciones para ejecutivos clave que mantiene Grupo ASSA con sus subsidiarias, requiere de la contabilización de acciones liquidadas mediante instrumentos de patrimonio. Grupo ASSA concedió a algunos ejecutivos clave de ASSA Compañía de Seguros, S.A. (Costa Rica), derechos sobre los instrumentos de patrimonio de Grupo ASSA (controladora de ASSA Compañía Tenedora, S.A., - Panamá) en contraprestación por los servicios prestados a ASSA Compañía de Seguros, S.A., (Costa Rica). La subsidiaria no tiene la obligación de liquidar la transacción con sus empleados. Por ello, la subsidiaria contabiliza la transacción con sus empleados como liquidada mediante instrumentos de patrimonio, y reconocerá un incremento correspondiente en patrimonio como una contribución de su controladora. Durante el 2012, la Compañía reconoció ¢6.545.877 como contribución de Casa Matriz por el pago basado en acciones a los ejecutivos (¢5.033.630 en 2011).

**(18) Utilidad (pérdida) básica por acción**

Al 31 de diciembre, el cálculo de la utilidad (pérdida) básica por acción se basa en la pérdida neta atribuible a los accionistas comunes. El detalle de la utilidad básica por acción es como sigue:

	2012	2011
Utilidad (pérdida) neta del año	¢ 160.159.185	(170.392.197)
Cantidad promedio de acciones comunes	9.801.171	9.801.171
	¢ <u>16,34</u>	<u>(17,38)</u>

**Notas a los estados financieros**

**(19) Ingresos por operaciones de seguros**

Al 31 de diciembre, el detalle de los ingresos provenientes de la operación de seguros es el siguiente:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Primas brutas emitidas, netas de cancelaciones	¢ 15.447.933.305	9.012.041.658
Comisiones ganadas	2.053.747.832	1.257.024.143
Siniestros y gastos recuperados	5.941.237.464	138.371.458
	<u>¢ 23.442.918.601</u>	<u>10.407.437.259</u>

Al 31 de diciembre, los ingresos brutos por primas emitidas se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Automóvil	¢ 1.060.164.490	412.768.255
Incendio y terremoto	4.357.210.176	2.462.329.174
Seguros técnicos	24.364.424	614.208.872
Responsabilidad civil	896.731.063	497.981.013
Riesgos diversos	6.934.338.862	4.629.367.259
Otros ramos	1.287.835.180	395.387.085
Ramos personales	887.289.110	-
	<u>¢ 15.447.933.305</u>	<u>9.012.041.658</u>

Al 31 de diciembre, los ingresos por comisiones se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Automóvil	¢ 429.974.499	236.431.294
Incendio y terremoto	707.732.494	459.695.341
Seguros técnicos	4.499.785	-
Responsabilidad civil	153.291.315	89.647.149
Riesgos diversos	488.087.362	308.057.064
Otros ramos	270.162.377	163.193.295
	<u>¢ 2.053.747.832</u>	<u>1.257.024.143</u>

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

---

Al 31 de diciembre, los ingresos por siniestros y gastos recuperados por reaseguro cedido se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	2012	2011
Automóvil	¢ 411.077.099	40.004.288
Incendio y terremoto	4.883.706.289	7.666.486
Responsabilidad civil	234.565.840	30.997.223
Riesgos diversos	134.973.628	43.814.920
Otros ramos	276.914.608	15.888.541
	¢ <u>5.941.237.464</u>	<u>138.371.458</u>

**(20) Gastos por operaciones de seguros**

Al 31 de diciembre, el detalle de los gastos por operaciones de seguros es el siguiente:

	2012	2011
Siniestros pagados	¢ 6.262.185.848	170.810.591
Comisiones pagadas	776.580.871	263.241.235
Primas cedidas por reaseguros y fianzas	13.786.688.164	8.602.088.264
	¢ <u>20.825.454.883</u>	<u>9.036.140.090</u>

Al 31 de diciembre, las primas cedidas se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	2012	2011
Automóvil	¢ 838.869.136	335.856.182
Incendio y terremoto	4.125.646.315	2.311.263.072
Seguros técnicos	15.131.597	615.191.096
Responsabilidad civil	770.330.923	398.107.395
Riesgos diversos	6.367.225.978	4.606.964.976
Otros ramos	1.242.124.016	334.705.543
Ramos personales	427.360.199	-
	¢ <u>13.786.688.164</u>	<u>8.602.088.264</u>

**Notas a los estados financieros**

---

Al 31 de diciembre, las primas cedidas se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Automóvil	¢ 513.846.374	53.339.050
Incendio y terremoto	5.034.748.752	8.518.318
Responsabilidad civil	260.628.711	36.467.321
Riesgos diversos	142.077.503	51.546.965
Otros ramos	310.884.508	20.938.937
	¢ <u>6.262.185.848</u>	<u>170.810.591</u>

Al 31 de diciembre, el gasto por comisiones y participaciones se detallan como sigue:

<u>Ramo</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Automóvil	¢ 124.622.178	46.015.852
Incendio y terremoto	358.949.265	137.962.883
Responsabilidad civil	56.466.744	33.060.044
Riesgos diversos	107.933.286	8.759.089
Otros ramos	128.609.398	37.443.367
	¢ <u>776.580.871</u>	<u>263.241.235</u>

**(21) Ingresos financieros**

Al 31 de diciembre de 2012, los ingresos financieros por ¢170.813.938 (¢92.901.977 en el 2011), provienen de intereses en cuenta corriente e inversiones.

**Notas a los estados financieros**

**(22) Pérdidas por diferencial cambiario y unidades de desarrollo (UD)**

El detalle del diferencial cambiario es el siguiente:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Gastos:</b>		
Diferencias de cambio por otras cuentas por pagar y provisiones	¢ (380.152.413)	(248.101.034)
Diferencias de cambio por disponibilidades	(80.344.407)	(93.481.668)
Diferencias de cambio por inversiones en instrumentos financieros	(114.609.630)	(135.978.194)
Diferencias de cambio por cuentas y comisiones por cobrar	(54.026.469)	(37.306.138)
Sub-total	¢ <u>(629.132.919)</u>	<u>(514.867.034)</u>
<b>Ingresos:</b>		
Diferencias de cambio por obligaciones con el público	¢ 16.893.380	1.744.787
Diferencias de cambio por otras cuentas por pagar y provisiones	351.430.456	208.787.848
Diferencias de cambio por disponibilidades	93.012.355	106.376.552
Diferencias de cambio por inversiones en instrumentos financieros	92.084.236	96.838.094
Diferencias de cambio por cuentas y comisiones por cobrar	69.014.625	75.123.630
Sub-total	¢ <u>622.435.052</u>	<u>488.870.911</u>
	¢ <u>(6.697.867)</u>	<u>(25.996.123)</u>

**(23) Ingresos operativos diversos**

Al 31 de diciembre, el detalle de los ingresos operativos diversos es el siguiente:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Ingreso por alquiler de bienes inmuebles	¢ 53.850.208	53.846.697
Ingreso por venta de activos	-	3.242.296
Recuperación de impuesto de bomberos	553.479.744	352.176.427
Otros ingresos	2.331.899	33.672
	¢ <u>609.661.851</u>	<u>409.299.092</u>



**Notas a los estados financieros**

**(24) Gastos operativos diversos**

Al 31 de diciembre, el detalle de los gastos operativos diversos, es el siguiente:

	2012	2011
Comisiones por servicios de cobranza	729.062.300	243.438.686
Otras comisiones por servicios	10.799.296	3.864.234
Gasto por impuesto de bomberos	619.374.766	360.597.560
Comisiones por servicios bursátiles	16.762.920	1.087.240
Impuestos municipales	120.097.578	13.482.443
Donaciones	4.292.766	-
Gasto por contratos de exceso de pérdida con reaseguradores	358.554	92.336.506
	<u>1.500.748.180</u>	<u>714.806.669</u>

**(25) Gastos administrativos:**

Al 31 de diciembre, el detalle de los gastos administrativos, es el siguiente:

	2012	2011
Gastos de personal	948.571.182	647.758.230
Gastos por servicios externos	124.193.415	123.549.507
Gastos de movilidad y comunicaciones	83.423.524	75.232.873
Gastos de infraestructura	141.190.762	195.037.215
Gastos generales	186.699.033	150.461.618
	<u>1.484.077.916</u>	<u>1.192.039.443</u>

Al 31 de diciembre, los gastos de personal se detallan como sigue:

	2012	2011
Gasto por salarios	560.935.215	402.368.118
Cargas sociales	157.797.656	109.868.950
Aguinaldo	47.693.508	35.052.350
Vacaciones	23.991.354	17.404.677
Cesantía	30.738.923	23.485.472
Otros gastos por beneficios y atención a empleados	127.414.526	59.578.663
	<u>948.571.182</u>	<u>647.758.230</u>

**Notas a los estados financieros**

---

**(26) Cuentas de orden**

Al 31 de diciembre, las cuentas de orden se detallan como sigue:

	2012	2011
Contratos por pólizas de seguro vigentes:		
Seguro directo	¢ 4.174.496.019.348	2.326.817.416.840
Reaseguro cedido	<u>(3.771.769.037.541)</u>	<u>(2.314.375.127.849)</u>
	<u>¢ 402.726.981.807</u>	<u>12.442.288.991</u>

**(27) Valor razonable de los instrumentos financieros**

Los siguientes supuestos fueron establecidos por la Administración para estimar el valor razonable de cada categoría de instrumento financiero en el balance general:

(a) *Inversiones disponibles para la venta*

El valor razonable de las inversiones disponibles para la venta se determina por referencia a su precio cotizado de compra al cierre a la fecha del balance.

(b) *Efectivo, cuentas por cobrar y por pagar de corto plazo*

El valor en libros del efectivo, cuentas por cobrar y cuentas por pagar, se aproxima a su valor razonable dada su naturaleza.

**Notas a los estados financieros**

---

**(28) Capital mínimo de constitución y de funcionamiento**

*Capital mínimo de constitución:*

De acuerdo con el Artículo No.11 de la Ley Reguladora del Mercado de Seguros No.8653, se establece un capital mínimo de constitución para las entidades mixtas de Seguros Personales y Generales de siete millones de unidades de desarrollo (UD7.000.000), el cual considera el valor de la Unidad de Desarrollo del último día de cada mes. Al 31 de diciembre de 2012, el capital social mínimo requerido es por un monto de ¢5.514.600.000 (a un valor de ¢787,80 cada UD y a un tipo de cambio de ¢502,07 por US\$1,00).

El capital social autorizado, suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2012, es de ¢7.099.189.920, representado por 10.359.883 acciones comunes y nominativas de una Unidad de Desarrollo (1 UD) cada una.

En Asamblea General Ordinaria de Accionistas celebrada el 14 de diciembre de 2010, se acordó aumentar el capital social en UD15.000.000, provenientes de ASSA Compañía Tenedora, S.A. Al 31 de diciembre de 2012, ASSA Compañía Tenedora, S.A., había depositado ¢1.762.530.000 de aportes en efectivo y la capitalización de la cuenta por pagar a ASSA Compañía Tenedora, S.A. por ¢636.572.220, resultando en un total a capitalizar por ¢2.399.102.220 (UD3.352.995), una vez aprobada la autorización por parte de SUGESE y cumplidos los requisitos legales. Estos fueron autorizados el 10 de marzo 2011 y registrado como capital social autorizado, suscrito y pagado.

*Suficiencia Patrimonial:*

En el año 2010, el CONASSIF, publicó el Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros, el cual contempla los siguientes aspectos:

- Se entiende que una entidad autorizada cumple con el requerimiento de patrimonio cuando el capital base de la entidad autorizada es suficiente para respaldar los requerimientos por riesgo de inversión, riesgo de seguro de ramo de vida, riesgo de seguros de ramos distintos a vida, riesgo de reaseguro cedido y riesgo catastrófico.

**Notas a los estados financieros**

---

- El capital base (CB) corresponde a la suma del capital primario y del capital secundario, neto de deducciones.
- El Índice de Suficiencia de Capital (ISC) de una entidad cumple con el régimen cuando el ISC es mayor o igual a uno y, simultáneamente, el capital social más la reserva legal es mayor o igual al Capital Mínimo requerido según el artículo 11 de la Ley Reguladora del Mercado de Seguros.
- El requerimiento de capital de solvencia de riesgo de inversión (RCS-1) corresponde a la suma lineal de los riesgos de precio, riesgo de crédito de los activos de la entidad, (para depósitos e inversiones en instrumentos financieros y para otros activos), riesgo de concentración de las inversiones y riesgo de calce. El requerimiento se calcula según el Anexo RCS-1 Cálculo de Requerimiento de Capital de Solvencia Riesgo de Inversión del Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros.
- El requerimiento de capital de solvencia de riesgo de seguro de vida (RCS-2) es la suma del requerimiento para productos que generan provisiones matemáticas y aquellos que no, calculadas al aplicar el criterio basado en las provisiones matemáticas y el criterio basado en los capitales de riesgos. El requerimiento se calcula según el Anexo RCS-2 Cálculo de Requerimiento de Capital de Solvencia Riesgo de Seguros de Ramo de Vida del Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros.
- El requerimiento de capital de solvencia de riesgo de seguros de no vida (RCS-3) será el importe mayor de aplicar el criterio basado en las primas y el criterio basado en los siniestros. El requerimiento se calcula según el Anexo RCS-3 Cálculo de Requerimiento de Capital de Solvencia Riesgo de Seguros de Ramos Distintos al de Vida del Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros.
- El requerimiento de capital de solvencia de riesgo de reaseguro cedido (RCS-4) considera la cesión del riesgo y la calidad de las aseguradoras involucradas en dichas operaciones. Se calcula por ramo para el ramo de vida y los ramos diferentes de vida. Se estima según el Anexo RCS-4 Cálculo de Requerimiento de Capital de Solvencia Riesgo de Reaseguro Cedido del Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros.

**Notas a los estados financieros**

---

- El requerimiento de capital de solvencia de riesgo catastrófico por eventos naturales (RCS-5) se estima considerando la pérdida máxima probable de la cartera originada por eventos naturales, neta de reaseguro, calculada conforme a las bases técnicas establecidas mediante lineamiento por la Superintendencia. El requerimiento se calcula según el Anexo RCS-5 Cálculo de Requerimiento de Capital de Solvencia Riesgo Catastrófico por Eventos Naturales del Reglamento sobre la Solvencia de Entidades de Seguros y Reaseguros. Sin embargo, en el Título VI Disposiciones Transitorias, Transitorio II, la Superintendencia definiría las bases técnicas para la aplicación del requerimiento de capital definido en el anexo RCS-5 antes del 31 de diciembre de 2011. No obstante, a la fecha indicada no ha habido pronunciamiento por parte de la Superintendencia de Seguros por lo tanto hasta tanto no se emitan las referidas bases técnicas las entidades deberán cumplir con el siguiente requerimiento de capital por riesgo catastrófico por eventos naturales, el cual se estima con el monto de las responsabilidades retenidas vigentes a la fecha de su determinación, menos deducibles y coaseguro por el factor regulatorio (8%) menos la suma reasegurada en los contratos de exceso de pérdida vigentes. Si el RCS Cat <0, no habrá que sumar este requerimiento, es decir, se iguala a cero.

Al 31 de diciembre de 2012, el cálculo del capital base para ASSA Compañía de Seguros, S.A., realizado de acuerdo con la normativa corresponde a  $\$5.849.825.277$  ( $\$5.630.283.540$  al 31 de diciembre de 2011), el cual está cumpliendo con el requerimiento de capital base requerido. De igual forma el índice de suficiencia patrimonial normativo está en cumplimiento según el  $ISC = 1,71$  ( $ISC = 2,09$  al 31 de diciembre de 2011), el cual viene dado por la siguiente condición:  $ISC = CB/RCS$  en donde el  $ISC = \geq 1$ .

**Notas a los estados financieros**

---

Al 31 de diciembre, el capital mínimo de funcionamiento calculado como se indicó anteriormente, mostraba la siguiente composición:

	2012	2011
Reporte del Índice de Suficiencia de Capital		
<b>Indicador</b>	<b>Resultado</b>	<b>Resultado</b>
<b>Índice de suficiencia de capital (ISC)</b>	<b>1,71</b>	<b>2,09</b>
<b>Capital base</b>		
Capital base (CB)	5.849.825.277	5.630.283.540
Capital primario (CP)	7.099.189.920	7.099.189.920
Capital secundario (CS)	(1.230.582.303)	(1.468.604.550)
Deducciones (DED)	18.782.341	301.830
<b>Capital de solvencia</b>		
Requerimiento de capital de solvencia (RCS)	3.414.628.986	2.692.002.226
Riesgo de inversiones (RINV)	1.295.133.633	987.520.358
Riesgo de seguro del ramo de vida (RRV)	548.751.013	674.542.570
Riesgo de seguros de ramos distintos al de vida (RRNV)	1.456.064.420	888.065.635
Riesgo de reaseguro cedido	114.679.921	141.873.663

**(29) Administración del riesgo financiero**

La Compañía está expuesta a los siguientes riesgos derivados del uso de instrumentos financieros:

- Riesgo de crédito
- Riesgo de liquidez
- Riesgo de mercado
- Riesgo operacional

Esta nota presenta información sobre las exposiciones de la Compañía a cada uno de los riesgos antes mencionados, los objetivos de la Compañía, las políticas y procedimientos para medir y manejar el riesgo y la administración del capital de la Compañía. Los estados financieros también incluyen revelaciones cuantitativas adicionales.

La Junta Directiva tiene la responsabilidad de establecer y vigilar el marco de referencia de la administración de los riesgos de la Compañía. La Junta, es responsable del desarrollo y seguimiento de las políticas de manejo de los riesgos de la Compañía.

**Notas a los estados financieros**

---

Las políticas de administración de riesgos de la Compañía son establecidas para identificar y analizar los riesgos a los cuales se enfrenta la Compañía, para fijar los límites de riesgo y controles que se consideran apropiados, y para darle seguimiento a los riesgos y al cumplimiento de los límites. Las políticas de administración de riesgos y los sistemas son revisados regularmente para que reflejen los cambios en las condiciones de mercado y las actividades de la Compañía.

La Compañía, a través de sus normas de entrenamiento y administración y procedimientos, tiene la finalidad de desarrollar un ambiente constructivo de control y disciplina en el cual todos los empleados comprendan sus funciones y obligaciones.

La Junta Directiva de la Compañía verifica cómo la Administración monitorea el cumplimiento de la Compañía con las políticas y procedimientos de administración de riesgo con relación a los riesgos que enfrenta.

*(a) Riesgo de Crédito*

El riesgo de crédito es el riesgo de que se origine una pérdida financiera para la Compañía si un cliente o contraparte de un instrumento financiero incumple con sus obligaciones contractuales. Este riesgo se origina principalmente de las cuentas por cobrar asegurados y coaseguros.

La máxima exposición al riesgo de crédito, está determinado por el valor en libros de los activos financieros, tal y como se detalla a continuación:

	2012	2011
Disponibilidades	¢ 1.616.257.136	1.947.520.671
Inversiones	3.326.623.270	2.955.823.734
Primas por cobrar	3.352.511.021	2.134.839.996
Cuentas por cobrar a reaseguradoras	117.978.062	-
	¢ <u>8.413.369.489</u>	<u>7.038.184.401</u>

La exposición de la Compañía al riesgo de crédito está influenciada principalmente por las características individuales de cada cliente. Sin embargo, también considera la gestión de los datos demográficos de la base de clientes de la Compañía, incluyendo el riesgo de impago de la industria y el país en el que operan los clientes, ya que estos factores pueden influir en el riesgo de crédito, particularmente en las circunstancias económicas actualmente deterioradas.

**Notas a los estados financieros**

La antigüedad de las cuentas por cobrar a clientes es la siguiente:

	2012	2011
Al día	¢ 2.845.508.203	711.684.910
De 1 a 30 días	270.605.050	973.518.874
De 31 a 60 días	69.819.814	265.844.926
Más de 60 días	166.577.954	183.791.286
	¢ <u>3.352.511.021</u>	<u>2.134.839.996</u>

*Inversiones financieras*

La Compañía mantiene una exposición al riesgo por sus saldos en efectivo e inversiones en depósitos a plazo, los cuales, al ser mantenidos con Bancos de primer orden, se consideran de un riesgo bajo.

Un detalle de las inversiones por emisor se detalla como sigue:

<u>Inversiones por emisor</u>	2012	2011
Fondos de inversión abiertos en colones administrados por entidades del país	¢ 100.407.932	-
Gobierno	1.118.228.002	687.773.750
Instituciones financieras con garantías del Estado	827.891.590	248.053.500
Instituciones no financieras con garantía del Estado	73.719.189	74.933.200
Instituciones financieras privadas del país	1.206.376.557	1.945.063.284
	¢ <u>3.326.623.270</u>	<u>2.955.823.734</u>

*(b) Riesgo de Liquidez*

El riesgo de liquidez es el riesgo de que la Compañía encuentre dificultades en el cumplimiento de las obligaciones relacionadas con sus pasivos financieros que se liquidan mediante la entrega de efectivo u otro activo financiero. El enfoque de la Compañía para administrar la liquidez es asegurar, en la medida de lo posible, que siempre tendrá suficiente liquidez para cumplir sus obligaciones a su vencimiento, en circunstancias normales y condiciones adversas, sin incurrir en pérdidas excesivas o correr el riesgo de daño a la reputación de la Compañía.



**Notas a los estados financieros**

---

*Administración del riesgo de liquidez*

La Compañía se asegura en el manejo de la liquidez, manteniendo suficientes depósitos en bancos disponibles para liquidar los gastos operacionales esperados.

Los vencimientos contractuales de los pasivos financieros se presentan a continuación:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	Menos de un año	Menos de un año
Cuentas y comisiones por pagar diversas	φ 769.207.995	509.973.860
Reaseguro por pagar	1.465.594.042	1.715.004.848
Obligaciones con aseguradoras	851.557.872	383.326.846
	φ <u>3.086.359.909</u>	<u>2.608.305.554</u>

La Compañía maneja crédito con sus proveedores comerciales no mayor a 30 días. Con sus reaseguradores el crédito varía de acuerdo al tipo de contrato, de 30 a 90 días.

La Gerencia de la Compañía administra el riesgo de liquidez manteniendo adecuadas reservas de efectivo. Además, se realiza un monitoreo constante de sus flujos de efectivo y análisis de calce de plazos, que permite la atención oportuna de las obligaciones de corto y mediano plazo.

**ASSA COMPAÑIA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

El detalle de la recuperación de los activos y el vencimiento de los pasivos financieros de la Compañía al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

	2012							
	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 360 días	Mas de 361 días	TOTAL
<b>Activos:</b>								
Disponibilidades	1.616.257.136	-	-	-	-	-	-	1.616.257.136
Instrumentos financieros disponibles para la venta	-	100.407.931	-	-	1.409.789.716	829.713.100	986.712.523	3.326.623.270
Cuentas y productos por cobrar asociados a inversiones en instrumentos financieros	-	7.517.404	1.120.244	-	10.690.235	7.691.259	-	27.019.142
Comisiones, primas y cuentas por cobrar	-	1.929.980.325	515.041.023	635.959.443	216.079.217	58.368.998	-	3.355.429.006
Cuentas por cobrar a sociedades deudoras de seguros y fianzas	-	-	-	117.978.062	-	-	-	117.978.062
	1.616.257.136	2.037.905.660	516.161.267	753.937.505	1.636.559.168	895.773.357	986.712.523	8.443.306.616
<b>Pasivos:</b>								
Cuentas y comisiones por pagar diversas	-	769.207.995	-	-	-	-	-	769.207.995
Cuentas por pagar a sociedades acreedoras de seguros y fianzas	-	455.272.201	456.707.261	553.614.580	-	-	-	1.465.594.042
Obligaciones con asegurados	-	851.557.872	-	-	-	-	-	851.557.872
	-	2.076.038.068	456.707.261	553.614.580	-	-	-	3.086.359.909
Brecha de activos y pasivos	1.616.257.136	(38.132.408)	59.454.006	200.322.925	1.636.559.168	895.773.357	986.712.523	5.356.946.707

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

El detalle de la recuperación de los activos y el vencimiento de los pasivos financieros de la Compañía al 31 de diciembre de 2011, es el siguiente:

	2011							
	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 360 días	Mas de 361 días	TOTAL
<b>Activos:</b>								
Disponibilidades	¢ 1.947.520.671	-	-	-	-	-	-	1.947.520.671
Instrumentos financieros disponibles para la venta	-	-	-	-	1.162.305.000	328.477.500	1.465.041.234	2.955.823.734
Cuentas y productos por cobrar asociados a inversiones en instrumentos financieros	-	11.105.683	2.111.347	-	6.204.445	-	-	19.421.475
Comisiones, primas y cuentas por cobrar	-	1.257.597.203	353.863.426	380.039.835	108.064.911	39.114.897	-	2.138.680.272
Cuentas por cobrar a sociedades deudoras de seguros y fianzas	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Pasivos:</b>								
Cuentas y comisiones por pagar diversas	-	509.973.860	-	-	-	-	-	509.973.860
Cuentas por pagar a sociedades acreedoras de seguros y fianzas	-	524.556.957	540.949.365	649.498.526	-	-	-	1.395.488.879
Obligaciones con asegurados	-	383.326.846	-	-	-	-	-	383.326.846
	-	1.417.857.663	540.949.365	649.498.526	-	-	-	2.288.789.585
<b>Brecha de activos y pasivos</b>	¢ 1.947.520.671	(149.154.777)	(184.974.592)	(269.458.691)	1.276.574.356	367.592.397	1.465.041.234	4.772.656.567

**Notas a los estados financieros**

---

*(c) Riesgo de Mercado*

El riesgo de mercado es el riesgo que los cambios en los precios de mercado, como las tasas de interés, tipos de cambio, precios, etc. afecten los ingresos de la Compañía o el valor de sus posesiones en instrumentos financieros. El objetivo de la administración del riesgo de mercado es manejar y controlar la exposición al mismo dentro de los parámetros aceptables, mientras se optimiza su retorno.

La administración de este riesgo es supervisada por el Comité de Activos y Pasivos. Se presentan informes regulares que detallan tasas, vencimientos y montos de depósitos e instrumentos financieros dentro del portafolio de inversiones. De realizarse alguna inversión mayor a US\$100.000 o su equivalente en colones, esta se debe presentar al Comité Directivo de la Compañía, la cual se reúne mensualmente, para su aprobación.

*Riesgo de tipo de cambio*

La Compañía está expuesta a riesgos de tipo de cambio en sus activos y pasivos monetarios que se encuentren denominados en una moneda distinta de la moneda funcional correspondiente a la entidad, principalmente el dólar estadounidense (US\$).

**Notas a los estados financieros**

---

Un detalle de los activos y pasivos denominados en moneda extranjera es el siguiente:

		<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Activos:</b>			
Disponibilidades	US\$	2.799.707	3.735.987
Inversiones en instrumentos financieros		6.426.641	5.864.300
Comisiones, primas y cuentas por cobrar		5.592.953	3.863.461
Sub-total	US\$	<u>14.819.301</u>	<u>13.463.748</u>
<b>Pasivos:</b>			
Cuentas y comisiones por pagar diversas		(765.661)	(389.629)
Obligaciones con reaseguradoras		(2.779.471)	(3.243.773)
Obligaciones con asegurados		(1.616.079)	(734.705)
Ingresos diferidos		(29.795)	-
Sub-total		<u>(5.191.006)</u>	<u>(4.368.107)</u>
Exceso de activos sobre pasivos en US\$	US\$	<u>9.628.295</u>	<u>9.095.641</u>

En relación con los riesgos asociados al diferencial cambiario, al 31 de diciembre de 2012, se estima que un aumento o disminución de ¢20 en el tipo de cambio del US dólar con respecto al colón, habría significado un aumento o disminución en el gasto por diferencias de cambio de la Compañía para el año terminado al 31 de marzo del 2012, de ¢193.161.800 (¢269.274.960 en el 2011). Durante el 2012, el tipo de cambio del colón con respecto al dólar se ha ubicado en el límite inferior del sistema de bandas establecido por el Banco Central de Costa Rica. Por esta razón, la probabilidad de que el tipo de cambio baje depende de las decisiones del Banco Central de Costa Rica sobre el sistema cambiario actual.

**ASSA COMPAÑÍA DE SEGUROS, S. A.**  
(San José, Costa Rica)

**Notas a los estados financieros**

Un detalle de los activos y pasivos monetarios en dólares estadounidenses al 31 de diciembre de 2012 y 2011, por vencimiento es como sigue:

	2012					TOTAL	
	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días		De 181 a 360 días
<b>Activos:</b>							
Disponibilidades	1,406,150,959	-	-	-	-	-	1,406,150,959
Instrumentos financieros disponibles para la venta	-	407,931	-	-	1,409,789,716	829,713,100	986,712,523
Cuentas y productos por cobrar asociados a inversiones en instrumentos financieros	-	7,329,907	1,120,244	-	10,690,235	7,691,259	-
Comisiones, primas y cuentas por cobrar	-	1,680,188,045	508,070,785	491,723,261	70,734,529	57,337,444	-
	1,406,150,959	1,687,925,883	509,191,029	491,723,261	1,491,214,480	894,741,803	986,712,523
<b>Pasivos:</b>							
Cuentas y comisiones por pagar diversas	-	536,654,968	-	-	-	-	-
Cuentas por pagar a sociedades acreedoras de seguros y fianzas	-	453,373,091	455,531,129	486,584,659	-	-	-
Obligaciones con asegurados	-	811,384,704	-	-	-	-	-
	-	1,801,412,763	455,531,129	486,584,659	-	-	-
Brecha de activos y pasivos	1,406,150,959	(113,486,880)	53,659,900	5,138,602	1,491,214,480	894,741,803	986,712,523
	1,406,150,959	-	-	-	-	-	1,406,150,959

	2011					TOTAL	
	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días		De 181 a 360 días
<b>Activos:</b>							
Disponibilidades	1,885,863,786	-	-	-	-	-	1,885,863,786
Instrumentos financieros disponibles para la venta	-	-	-	-	1,162,305,000	328,477,500	1,465,041,234
Cuentas y productos por cobrar asociados a inversiones en instrumentos financieros	-	11,105,683	2,111,347	-	6,204,445	-	-
Comisiones, primas y cuentas por cobrar	-	1,173,446,905	352,034,072	332,476,623	58,672,345	39,114,897	-
	1,885,863,786	1,184,552,588	354,145,419	332,476,623	1,227,181,790	367,592,397	1,465,041,234
<b>Pasivos:</b>							
Cuentas y comisiones por pagar diversas	-	422,215,201	-	-	-	-	-
Cuentas por pagar a sociedades acreedoras de seguros y fianzas	-	524,556,957	540,949,365	573,734,172	-	-	-
Obligaciones con asegurados	-	373,378,510	-	-	-	-	-
	-	1,320,150,667	540,949,365	573,734,172	-	-	-
Brecha de activos y pasivos	1,885,863,786	(135,598,079)	(186,803,946)	(241,257,549)	1,227,181,790	367,592,397	1,465,041,234
	1,885,863,786	-	-	-	-	-	1,885,863,786

**Notas a los estados financieros**

---

*Riesgo de tasa de interés*

La empresa minimiza su exposición a cambios en las tasas de interés de las inversiones disponibles para la venta obteniendo un tipo de interés fijo sobre las inversiones.

La Compañía no mantiene títulos a tasas de interés variables por lo que cambios en las tasa de interés del mercado no tendrán un efecto en el estado de resultados.

*Requerimiento de capital por riesgo de precio*

Al 31 de diciembre de 2012, la compañía cuenta con inversiones en instrumentos financieros elegibles para el cálculo del Valor en Riesgo (VER) con un valor de mercado de ₡3.326.623.270 (₡2.955.823.735 en el 2011). Su VER máximo al 31 de diciembre de 2012 es ₡60.965.356 (₡87.923.532 en el 2011) de acuerdo con la metodología descrita en el artículo 6 del acuerdo SGS-A-009-2010.

*(d) Riesgo Operacional*

El riesgo operacional es el riesgo de pérdidas directas o indirectas derivadas de una amplia variedad de causas asociadas en los procesos de la Compañía, personal, tecnología e infraestructura, y factores externos que no sean de crédito, de mercado y liquidez, como los derivados de los requisitos legales y reglamentarios y generalmente aceptados por normas de comportamiento corporativo. El riesgo operacional se deriva de todas las operaciones de la Compañía.

El objetivo de la Compañía es la gestión de riesgo operacional a fin de equilibrar la evitación de pérdidas financieras y daños a la reputación de la Compañía con costos de eficiencia general y evitar los procedimientos de control que restringen la iniciativa y la creatividad.

La responsabilidad primordial para el desarrollo e implementación de los controles para manejar el riesgo operativo es asignada a la administración superior dentro de cada unidad de negocio. Esta responsabilidad es apoyada por el desarrollo de estándares globales de la Compañía para la administración del riesgo operativo en las siguientes áreas:

**Notas a los estados financieros**

---

- ✓ Requisitos para la conciliación y monitoreo de transacciones.
- ✓ Cumplimiento con requerimientos regulatorios y otros.
- ✓ Documentación de controles y procedimientos.
- ✓ Requisitos para evaluación periódica de los riesgos operacionales enfrentados, y la adecuación de controles y procedimientos para manejar los riesgos identificados.
- ✓ Requisitos para reportar las pérdidas operacionales y proponer acciones de remedio.
- ✓ Desarrollo de un plan de contingencia.
- ✓ Entrenamientos y desarrollo profesional.
- ✓ Normas de éticas y de negocios.
- ✓ Mitigación del riesgo.

*(e) Administración de Capital*

La política de la Compañía es la de mantener una base sólida de capital como resultado de las actividades de operación. La Junta Directiva también supervisa el nivel de los dividendos a los accionistas.

La Junta Directiva trata de mantener un equilibrio entre la mayor rentabilidad que podría ser posible con el mayor nivel de pasivos y de las ventajas y seguridad que proporciona la posición de capital.

El pasivo de la Compañía para la razón de capital ajustado al final del período se presenta a continuación

	2012	2011
Total de pasivos	φ 9.095.157.812	6.410.796.118
Menos: efectivo	1.616.257.136	1.947.520.671
Pasivo neto	7.478.900.676	4.463.275.447
Total de patrimonio	φ 5.886.828.855	5.806.008.474
Deuda a la razón de capital ajustado	1,27	0,77

**(30) Arrendamientos (como arrendador)**

Una sección de la propiedad adquirida ha sido arrendada por la Compañía. El arrendamiento vence en setiembre de 2013. Se espera que los pagos por recibir durante el periodo financiero siguiente por concepto del arrendamiento a menos de un año, correspondan a φ41.274.720 (φ54.244.269 en el 2011).



**Notas a los estados financieros**

---

**(31) Estimados Contables y Juicios**

La Administración discute con el Comité Directivo el desarrollo, selección y revelación de las políticas contables críticas y estimados y la aplicación de estas políticas y estimados.

**Juicios crítico contables al aplicar las políticas contables de la Compañía**

Algunos juicios críticos contables al aplicar las políticas contables de la Compañía son descritos a continuación:

**Reclamos y beneficios de los tenedores de pólizas**

**Seguro General**

Los estimados de la Compañía para el establecimiento de las provisiones correspondientes y los valores asociados recuperables de los reaseguradores, son continuamente revisados y actualizados, y los ajustes que resultan de estas revisiones son reflejados en las utilidades. El proceso confía en las presunciones básicas de experiencia pasada, ajustadas por los efectos de los desarrollos corrientes y tendencia probables que constituye una base apropiada para predecir los eventos futuros.

**Estrategia de reaseguro**

La Compañía reasegura una porción del riesgo que suscribe con el fin de controlar su exposición a pérdidas y para proteger sus recursos de capital. La Compañía contrata una combinación de tratados proporcionales y no proporcionales para reducir la exposición neta de la Compañía.

El Comité Directivo es responsable de indicar el criterio mínimo de seguridad para un reaseguro aceptable y de monitorear la compra de reaseguro con este criterio.

Adicionalmente, los suscriptores están permitidos a contratar reaseguro facultativo en algunas circunstancias específicas. Todas las contrataciones de reaseguro facultativo están sujetas a la pre-aprobación y el total gastado en reaseguro facultativo es monitoreado mensualmente.

**Notas a los estados financieros**

---

**Términos y condiciones de los contratos de seguro**

Los términos y condiciones de los contratos de seguros que tienen un efecto importante en la cantidad, oportunidad e incertidumbre de los flujos de efectivo futuros que se derivan de los contratos de seguro se indican a continuación:

**Naturaleza del riesgo cubierto**

A continuación se expone una evaluación de los productos principales de la Compañía y de la forma en que ésta maneja los riesgos asociados.

**Estrategia de suscripción**

La estrategia de suscripción de la Compañía busca diversidad para asegurar una cartera balanceada.

Esta estrategia se ejecuta a través de autorizaciones de suscripción detalladas que indican los límites que se pueden emitir por tamaño de línea, clase de negocio, territorio e industria a fin de obligar la selección apropiada del riesgo dentro de la cartera. Todos los contratos que no son de vida individual son anuales por naturaleza y se tiene el derecho de rechazar la renovación o de cambiar los términos y condiciones del contrato al momento de la renovación.

**Administración de los riesgos**

Los riesgos claves asociados con los contratos de seguros son el riesgo de suscripción, el riesgo de competencia, y el riesgo de experiencia de reclamo (incluyendo la incidencia variable de los reclamos peligrosos). La Compañía también se expone al riesgo de acciones deshonestas por los tenedores de pólizas.

El riesgo de suscripción es el riesgo de que la Compañía no cargue en las primas los valores apropiados para los diferentes riesgos asegurados. El riesgo en cualquier póliza variará de acuerdo a muchos factores tales como la ubicación, las medidas de seguridad existentes, naturaleza del negocio asegurado, edad de la propiedad, etc. Para los negocios comerciales, las propuestas comprenderán una combinación única de ubicaciones, tipo de negocio y medidas de seguridad implementadas. El cálculo de una prima que sea suficiente para el riesgo de estas pólizas será subjetivo, y por lo tanto tiene riesgos inherentes.

**Notas a los estados financieros**

---

El riesgo de seguro es manejado principalmente a través del ajuste de precios, el diseño de los productos, la selección de riesgo, estrategias de inversión apropiadas, "rating" y reaseguro. La Compañía por lo tanto monitorea y reacciona a los cambios en el ambiente general económico y comercial en que opera.

El reconocimiento de pérdidas debido a tales eventos reflejará exactamente los eventos que ocurren. Sin embargo, es importante entender los flujos amplios de efectivo relacionados, como por ejemplo, un riesgo con alta severidad como un terremoto, particularmente en un contexto histórico (y por lo tanto reconocer que la incidencia de tales reclamos es rara). También es importante entender la extensión de la exposición al riesgo de esta clase mezclado con la frecuencia estimada de las pérdidas.

La revelación a estos estados financieros está diseñada para ayudar a los usuarios a entender como los modelos estadísticos son aplicados a los factores de riesgo relevantes para determinar el enfoque de seguro adoptado.

La propiedad está sujeta a un número de riesgos, incluyendo el hurto, incendio, interrupción de negocio y naturaleza. Para el negocio de propiedades existe una concentración significativa geográfica de riesgo de tal manera que los factores externos tales como las condiciones de la naturaleza adversas, pueden afectar negativamente una gran proporción de los riesgos de propiedades en una porción geográfica particular de la Compañía.

En el caso de un desastre natural, la Compañía espera que la cartera de propiedad tenga una gran incidencia de reclamos por daños estructurales a las propiedades, y altos reclamos por interrupción de negocio por el tiempo en que las conexiones del transporte son inoperables y las propiedades de negocio son cerradas por reparaciones.

La Compañía establece la exposición total acumulada que está preparada a aceptar en ciertas provincias a un rango de eventos tales como catástrofes naturales. La posición actual acumulada es monitoreada al momento de la suscripción del riesgo y se producen reportes mensuales que muestran las acumulaciones claves a las cuales la Compañía está expuesta.

**Notas a los estados financieros**

---

**Contratos de seguro general-propiedades**  
**Características del producto**

El seguro de propiedades indemniza, sujeto a cualquier límite o exceso, al tenedor de la póliza contra daños o pérdidas de su propiedad material y las interrupciones del negocio que se originan en estos daños.

La utilidad de este producto se deriva del total de la prima cargada a los tenedores de póliza menos las cantidades pagadas para cubrir los reclamos y los gastos incurridos por la Compañía. Hay también cierto margen limitado de la Compañía a ganar ingreso por inversión en el lapso entre la recepción de la prima y el pago de los reclamos.

El evento que origina un reclamo por daños a un edificio o el contenido, generalmente ocurre de forma imprevista (al igual que en incendio y robo) y la causa es fácilmente determinable. El reclamo por lo tanto será notificado prontamente y puede ser procesado sin demora. El negocio de propiedades es por lo tanto clasificado como de corto plazo, significando que el deterioro de los gastos y el rendimiento de la inversión serán de poca importancia.

**Objetivos de la administración de riesgo y políticas para mitigar el riesgo de seguro**

La actividad primaria de seguro que lleva a cabo la Compañía asume el riesgo de pérdidas de personas o de organizaciones que están directamente sujetas al riesgo. Tales riesgos pueden estar relacionados con la propiedad, las obligaciones, vida, salud y accidentes, financieros u otros riesgos que pueden originarse de un evento asegurable. Como tal la Compañía está expuesta a la incertidumbre que rodea la oportunidad y severidad de los reclamos cubiertos por los contratos. La Compañía también está expuesta al riesgo de mercado a través de sus actividades de seguro y de inversión.

La Compañía maneja su riesgo de seguro a través de límites de suscripción, procedimientos de aprobación para transacciones que provengan de nuevos productos o que exceden los límites establecidos, las guías de precios, y la administración centralizada del reaseguro y el monitoreo de los asuntos emergentes.

## **Notas a los estados financieros**

---

### **Exposición relacionada con eventos catastróficos**

La gran probabilidad de pérdidas significativas para la aseguradora se origina de eventos catastróficos, tales como inundaciones, tormentas o daños por terremotos. Las técnicas y presunciones que la aseguradora utiliza para calcular estos riesgos son las siguientes:

- Medición de las acumulaciones geográficas
- Reaseguro de exceso de pérdidas que ha sido comprado para proteger los riesgos retenidos de la cartera.

### **Exposición a límites de pérdida no lineales (stop loss non-linearities)**

Las políticas de la Compañía para mitigar la exposición al riesgo incluye la utilización de características de límites de pérdidas (stop loss) y excesos de pérdidas contra algunos riesgos de seguro.

### **Riesgo de reaseguro**

La Compañía cede el riesgo de reaseguro para limitar su exposición a las pérdidas por suscripción de acuerdo a varios contratos que cubren riesgos individuales, riesgos de grupos o bloques de negocios definidos, sobre una base proporcional y excesos de pérdida operativa y catastróficas para la cartera de ramos generales y colectivos de vida, salud y accidentes personales; en cuanto al ramo de vida el reaseguro está contratado en base a término anual renovable y sobre bases de exceso de pérdida. Estos acuerdos de reaseguro distribuyen el riesgo y minimizan los efectos de las pérdidas. La cantidad de cada riesgo retenido depende de la evaluación de la Compañía del riesgo específico, está sujeto en algunas circunstancias a los límites máximos, basados en las características de las coberturas. De acuerdo a los términos de los contratos de reaseguro, el reasegurador se compromete a reembolsar la cantidad cedida en el caso de reclamos pagados. Sin embargo, la aseguradora es la responsable frente a los tenedores de pólizas con respecto al seguro cedido si algún reasegurador falla en el cumplimiento de la obligación que asume.

Para el negocio a largo plazo, el nivel de reaseguro requerido es evaluado con el uso de modelos de la exposición de la aseguradora a los riesgos de vida. Las proyecciones financieras producidas de estos modelos son basadas en un número de escenarios posibles proveyendo un análisis detallado de exposiciones potenciales.

**Notas a los estados financieros**

---

Cuando se selecciona a un reasegurador, la aseguradora considera su seguridad relativa. La seguridad del reasegurador es evaluada de acuerdo a la información de las calificaciones públicas y aquellas de investigaciones internas.

**(32) Transición a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)**

Mediante varios acuerdos el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (el Consejo), acordó implementar parcialmente a partir del 1 de enero de 2004 las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), promulgadas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad. Para normar la implementación, el Consejo emitió los Términos de la Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL y SUPEN y a los Emisores no Financieros y el 17 de marzo de 2007 el Consejo aprobó una reforma integral de la "Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN y SUGESE y a los emisores no financieros".

El 11 de mayo de 2010, mediante oficio C.N.S. 413-10 el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero dispuso reformar el reglamento denominado "Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros" (la Normativa), en el cual se han definido las NIIF y sus interpretaciones emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Información Financiera (IASB por sus siglas en inglés) como de aplicación para los entes supervisados de conformidad con los textos vigentes al primero de enero de 2008; con la excepción de los tratamientos especiales indicados en el capítulo II de la Normativa anteriormente señalada.

Como parte de la Normativa, y al aplicar las NIIF vigentes al primero de enero de 2008, la emisión de nuevas NIIF o interpretaciones emitidas por el IASB, así como cualquier modificación a las NIIF adoptadas que aplicarán los entes supervisados, requerirá de la autorización previa del Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF).